

# நா.ழ.நா.டு

EELA NADU



போன்: 389 National Tamil Daily தேசிய தினசரி தபாற்பெட்டி எண்: 49

மலர் 4 யாழ்ப்பாணம் சபகிருது வைகாசி 11 ஆம் நாள் துலஹஜ் 19 (24-5-62) வியாழக்கி 200 2 தழ

யாழ்ப்பாணம் மாநகரசபை

## கலைக்கப்பயட மாட்டாது

**இரு கோர விமான விபத்துக்கள்**

சிக்காகோ, மே 23  
சிக்காகோவுக்கும் கன்ஸான் நகருக்குமிடையே சென்ற ஒரு போயில் விமானம் விபத்துக்குள்ளாகியதால் 40 பிரயாணிகள் மாண்டனர்.

அமெரிக்க கடற்படையைச் சேர்ந்த விமானமொன்று நேற்று பிரான்போர்ட்டுக்குச் சமீபத்தில் பறந்து கொண்டிருக்கையில் திடீரென தீப்பிடித்து வெடித்துத் துண்டுகளாக விழுந்தது விமானத்திலிருந்து நான்கு கடற்படை அதிகாரிகளுட்பட 26 பேர்களும் மாண்டனர்.

**கொதி தண்ணீரை விசிரும்**

யாழ்ப்பாணம், வியாழன்  
கொட்டடியிலுள்ள தேநீர்க்கடையொன்றில் ஒருவர் கொதி தண்ணீரைக் கடைக்காரரின் முகத்தில் விசிவிட்டு ஓடிச் செல்லும் வழியில் ஒரு சோடாப் போத்தலை விசியபோது அது ஒரு குழந்தையின் பிடித்ததனால் குழந்தையின் முகத்தில் படுகாயம் ஏற்படுத்தியது. குழந்தை உடனே ஆஸ்பத்திரிக்கு எடுத்துச் செல்லப்பட்டது. அங்கு குழந்தையின் முகத்தில் தையல் போடப்பட்டதாகத் தெரிகிறது.

## நல்லூர் எம். பி. க்கு அமைச்சர் உறுதி விசாரணை செய்தபில்பே நடவடிக்கைபற்றி பரிசீலனை

யாழ்ப்பாணம், வியாழன்  
மாநகரசபை நிர்வாக நிலைமை சம்பந்தமாக ஸ்தலஸ்தாபன சேவைப்பகுதியைச் சேர்ந்த அதிகாரிகள் நேரில்சென்று அராய்ந்து அறிக்கை சமர்ப்பித்தபின்னரே சபையைக் கலைக்கவேண்டுமா? இல்லையா என்பதுபற்றி ஆராய்வோம் என்று ஸ்தலஸ்தாபன அமைச்சர் அறிவித்துள்ளது.

நல்லூர் எம். பி. டாக்டர் ஈ. எம். வி. நாகநாதன் ஸ்தலஸ்தாபனசேவை அமைச்சர் மகாநாம சமரவீராவைச் சந்தித்து யாழ்ப்பாண மாநகரசபை நிலைமைபற்றிப் பேசினார். மாநகரசபையைக் கலைக்கவேண்டுமென்று யாரும் கோரியவுடன் தீர்ஆராயாமலும் தகுந்த காரணங்களின்றியும் சபையைக் கலைத்துவிடமாட்டோம் என்று அமைச்சர் தெரிவித்ததாகத் தெரிகிறது.

இன்னும் சிலதினங்களில் சபை கலைக்கப்படுமென்ற கூற்றுக்கு ஆதாரமேயில்லையென்று டாக்டர் நாகநாதன் செனட்டர் நல்லையாவுக்குத் தந்திமூலம் தெரிவித்துள்ளார். முன்னர் அறிவித்துள்ளபடி திங்கட்கிழமை புதிய மேயர் தெரிவு நடைபெறும்.

யாழ்ப்பாணம் மாநகரசபை கலைக்கப்படமாட்டாது என்று மாநகரசபை வட்டாரங்கள் நேற்று உறுதியாக அபிப்பிராயம் தெரிவித்தன. மாநகரசபையைக் கலைப்பதற்கு எவ்வித நியாயமான காரணமில்லையென்றும் சபை கலைக்கப்படமாட்டாதென்றும் கூறப்படுகிறது. மாநகரசபையின் பெரும்பான்மை அங்கத்தவர்கள் ஒன்பதுபேரும் கைச்சாத்திட்ட மகஜர் ஒன்று ஸ்தலஸ்தாபன சேவைக் கமிஷனுக்கு அனுப்பிவைக்கப்பட்டுள்ளது. மாநகரசபையைக் கலைப்பதற்கு உத்தரவிடப்பட்டால் வரியிறுப்பாளர்களும் பொது மக்களும் பெரும் கிளர்ச்சி செய்வார்களென்றும் சபையைக் கலைப்பது ஜனநாயக உரிமைகளையே பறிப்பதாகமென்றும் வரியிறுப்பாளர் ஸ்தலஸ்தாபன அமைச்சருக்கு கடிதங்களும், மகஜர்களும் அனுப்பிவருகின்றனர்.

**திருஞானசம்பந்தர் குருபூசை**

யாழ்ப்பாணம், வியாழன்  
'தெய்வ அம்சம் பொருந்திய வராய் உதித்த திருஞானசம்பந்தப் பெருமான் செந்தமிழ் நாடெங்கும் சைவப் பேரொளியைப் பரவச்செய்துள்ளார். சைவ சமயம் என்றென்றும் புத்தொளியுடன் துலங்கவும் செய்து வைத்துள்ளார். அவர் செய்த சேவையை நாம் என்றும் போற்றி வாழ வேண்டியது சடமையாரும். வண்ணநாவலர்வித்தியாசாலையில் செவ்வாய்க்கிழமை நடைபெற்ற திருஞான சம்பந்தர் குருபூசை வைபவத்திற் பேசிய பண்டிதர் வ. மு. இரத்தினேஸ்வர ஜயர் இவ்வாறு குறிப்பிட்டார்.

இவ்வைபவத்துக்கு ஆசிரியர் திரு. வை. ஆ. சர்மா தலைமை வகித்தார். தலைமையாசிரியர் வித்துவான் இ. திருநாவுக்கரசு, திரு. கா. கிருஷ்ணசாமி ஜயர் செல்வன் சி. கந்தவேல், ச. பாலசுப்பிரமணியம் ஆகியோரும் பேசினர். செல்வி சாந்தி தியாகேஸ்வரி, சி. யோகேஸ்வரி ஆகியோர் ஞானசம்பந்தர் தேவாரப்பதிகங்கள் சில பாடினர்.

கராச்சி, மே 23  
கிழக்கு பாகிஸ்தான் நிலைமை பாகிஸ்தான் ஜனாதிபதி அயூப் கானுக்குத் தொலையை அளித்திருப்பதாய்க் கூறப்படுகிறது. கிழக்கு பாகிஸ்தான் விஷயமாக பாரபட்சம் காட்டப்படுவதாய்ப் புகார் கூறப்பட்டுவருகிறது.

### 'நூல் நிலையம் சகல மக்களுக்கும் உதவு வேண்டும்'

யாழ்வினோத பொருட்காட்சியில் திரு. ஸாம் சபாபதி பேச்சு

யாழ்ப்பாணம், வியாழன்  
"யாழ்ப்பாண பொதுசன நூல் நிலையம் யாழ்ப்பாணத்துத் தமிழர்களுக்கு மட்டும் உதவுவதாக இல்லாமல் இலங்கையிலுள்ள சகல மக்களுக்கும் உதவுவதாகச் செய்வதற்கு நாம் முயற்சி செய்யவேண்டும். இந்த பொதுசன நூல் நிலையம் நன்கு வளர்வதற்கு பொதுமக்கள் பெரிதும் ஆதரவுகொடுக்கவேண்டும்."

இவ்வாறு நேற்று மாலை யாழ்ப்பாணம் பொதுசன நூல் நிலையக் கட்டட நிதிக்காக ஏற்படுத்தப்பட்ட யாழ். வினோத விவசாயத் தொழில் பொருட்காட்சியைத் திறந்துவைத்துப் பேசுகையில் திரு. ஸாம். ஏ. சபாபதி குறிப்பிட்டார். தொடர்ந்து அவர் பேசுகையில் நூல் நிலைய வளர்ச்சிக்கு உதவிபுரிந்த பெரியார்களுக்கு யாழ்ப்பாண பொதுமக்கள் என்றும் கடமைப்பட்டவர்களாவார்கள் என்றும்

அறிவையும் கலையையும் வளர்க்க நூல்நிலையம் அரிய தொண்டாற்றவேண்டும் என்றும் தெரிவித்தார். திரு. ஸாம் சபாபதியை வரவேற்றுப் பேசிய யாழ் மாநகரசபை அங்கத்தவர் திரு. டி. எஸ். துரைராஜா கூறியதாவது:

நூல்நிலைய வளர்ச்சியில் பெரும்பங்குகொண்டு உழைத்த ஒரு அங்கத்தவர் என்ற முறையிலேயே திரு. ஸாம் சபாபதி இந்தப் பொருட்காட்சியைத் திறந்துவைக்க வேண்டுமென நாம் விரும்பினோம். இந்த நூல்நிலையம் மேலும் வளர்ந்து நல்ல சேவை செய்யும்வகையில் பொதுமக்கள் எல்லோரும் ஆதரவுதர வேண்டும்."

யாழ்வினோத விவசாய கைத் தொழில் பொருட்காட்சி இம்முறை முன்னிலும் பார்க்க சிறப்பாக அமைந்துள்ளது. நிறைவுறும் தறுவாயில் நிற்

### கருவாடு விநயோகம் ஆராயப்படும்

கொழும்பு, புதன்  
கூட்டுறவு மொத்த விற்பனை நிலையத்தின் கருவாட்டுப்பகுதி செயல்படுவதற்கு ஆராயும் படி வந்ததக் உணவுக் கப்பல் அமைச்சரின் நிரந்தரக் காரியதரிசி திரு. கே. ஆழ்வாப் பிள்ளை உணவு இலாகாவைக் கேட்டிருக்கிறார்.

கருவாட்டின் இறக்குமதி விற்பனை முதலியவற்றில் நடைபெற்ற ஊளல் பற்றி அமைச்சரிடம் எம். பி. க்களும் மக்களும் முறையிட்டதைத் தொடர்ந்தே இவ்வித நடவடிக்கை எடுக்கப்படுகிறது.

கும் நூல்நிலையத்துக் கருகாமையில் அமைந்த இந்தப் பொருட்காட்சியில் பல நல்ல விஷயங்களை பொதுமக்கள் பார்க்கக் கூடியதாக விருக்கிறது. விவசாயத்துக்கு வேண்டிய விஷயங்களும் கைத்தொழில் துறைக்கு வேண்டிய விஷயங்களும் கலையும் சம் நிறைந்த பொருள்களும் கருத்துக்கும் கண்ணுக்கும் விருந்தளிக்கும் வகையில் அமைந்திருக்கின்றன.

### தோட்டங்களில் இலங்கையரை வேலைக்கமர்த்தும் மசோதா பார்லிமெண்டில் மந்திரி சமர்ப்பித்தார்

கொழும்பு, புதன்  
பார்லிமெண்ட் இன்று மாலை உப சபாநாயகர் திரு. ஹியூ. பெர்னாண்டோ தலைமையில் கூடியபோது, தொழில் தேசிய சேவை மந்திரி திரு. எம். பி. டி. இசட். சிரிவர்தன இலங்கையர்களுக்கு தோட்டங்களில் வேலை அளிப்பது சம்பந்தமான ஒரு மசோதாவைச் சமர்ப்பித்தார்.

இம்மசோதா, தோட்டங்களில் எத்தனை இலங்கையரை வேலைக்கமர்த்தலாம் என்பதை நிர்ணயிக்கும் அதிகாரத்தை மந்திரிக்கு அளிக்கிறது.

இச்சட்டத்தை நிர்வகிக்கும் பொறுப்பு தொழிற் கமிஷனுக்கு இருக்கும். அவசியமான போது குறிப்பிட்ட தகவல்களையும் விளக்கங்களையும் சமர்ப்பிக்குமாறு தொழிற் கமிஷனர் தோட்ட முதலாளி மார்களைக் கோரும் அதிகார

ரத்துக்கும் மசோதாவில் வழி செய்யப்பட்டிருக்கிறது. தொழிற் கமிஷனர் அல்லது அவரால் அதிகாரமளிக்கப்பட்ட ஒருவர் தோட்டத்தில் பிரவேசித்து எந்த ஒரு தொழிலாளியையும் பரிசோதனை செய்ய மசோதாவில் இடமளிக்கப்பட்டிருக்கிறது. சட்டத்தை மீறுபவர்களுக்கு ரூ 500-க்கு மேற்படாத அபாரதமும், 6 மாதத்திற்கு மேற்படாத சிறைத்தண்டனையும் விதிக்க முடியும்.

திரு. தவநாயக்காவின் கேள்வி ஒன்றுக்கு உதவி நிதி மந்திரி திரு.கருணாநல்லு பதிலளிக்கையில் சிறைக் கைதியான எட்டி பெரேரா அபின் சட்டத்தின் கீழ் 1958-ம் ஆண்டு ஜூன் மாதம் பத்தாண்டு கரும் காவல் தண்டனை விதிக்கப்பட்டார் என்றும் 4 தடவை அவருக்குத் தண்டனை (8-ம் பக்கம் பார்க்க)

**இலங்கையர் கோள் நிலைவு தினம் சிறுகதைப்போட்டி நடத்த தீர்மானம்**

காரைதீவு, செவ்வாய் கல்முனைத்தமிழ் எழுத்தாளர் சங்க நிருவாக சபைக் கூட்டம் மார்க் 20-ல் நடந்த பொழுது இலங்கையர் கோள் ரூபகார்த்த விழாவொன்றினை நடத்தத் தீர்மானம் கொண்டு வரப்பட்டது. அத்தீர்மானம் கடந்த வெள்ளிக்கிழமை நடந்த கூட்டத்தில் நிறைவேறியது. அதன்படி கல்முனைத்தமிழ் எழுத்தாளர் சங்கம் பரந்த அடிப்படையில் இலங்கையர் கோளின் முதுகாவது சிரார்த்த தினமான 15-11-62 அன்று பெரிய திருவிழாவினை ஒழுங்கு செய்ய வீருக்கிறது. அதை முன்னிட்டு அகில இலங்கை எழுத்தாளர்களுக்கிடையில் ஒரு சிறு கதைப்போட்டியினை நடத்தும் ஒழுங்குகளையும் மேற்கொள்ளவிரும்புகிறது. சிறுகதைப் போட்டிக்குப் பரிசு 600 ரூபாய் அளிப்பதாகத் தீர்மானிக்கப்பட்டது. சங்கச் செயலாளர் இத்தகவலைத் தெரிவித்தார். நாடகாசிரியராகிய இலங்கையர் கோள் நினைவுதினத்தில் நாடக மொன்றையும், கவிதை நாடகம் ஒன்றையும் நடக்க விரும்பதாகவும் அவர் தெரிவித்தார்.

**கி. ச. அங்கத்தவர் இருவர் ராஜினாமா**

யாழ்ப்பாணம், செவ்வாய் வட்டுக்கோட்டை கிராம சபையின் 6-ம் வட்டார அங்கத்தவரான திரு. பேரம்பலமும் உடுவில் கிராமசபையின் 13-ம் வட்டார அங்கத்தவரான திரு. ச. இராமலிங்கமும் தங்கள் அங்கத்துவத்தை ராஜினாமா செய்து விட்டனர். இந்த இருவரும் அரசாங்க பாடசாலை ஆசிரியர்களாக வந்ததே இதற்குக் காரணமாகும்.

**வரி விளம்பரம்**

**உங்கள் நேய்**  
குணப்படுத்த உத்தரவாதம் நீரிழிவுக்கு 15 நாள் மருந்து ரூ. 15-50 தொய்வுக்கு 10 நாள் மருந்து ரூ. 12-50. பல வியாதிகளுக்கும் நற்சாட்சிப்பத்திரங்களடங்கிய கற்றலோக (Catalogue) இலும்.  
வைத்தியர் பரிபூரணந்தர், கையாபிள்ளையார்கோவிலடி, யாழ்ப்பாணம்.

**School of Technology, Jaffna.**  
**1962 - 1963 Courses.**  
For City & Guilds, London Examination:  
1. Electrical Engineering Practice (Preliminary)  
2. Electrical Engineering Practice (Intermediate)  
3. Automobile Engineering  
For Surveyor General's Examination:  
4. Authorised Draughtsmen  
5. Surveyors  
For School Certificate:  
6. Radio Service Work  
7. Draughtsmanship & Building Construction  
For London University Examination:  
8. G. C. E. (Advanced Level) Economics  
9. Engineering Drawing  
Applications close on 25-6-62. Forms and other particulars available at School Office.  
"Citadel" Chundukuli, Jaffna.  
Director

**'குழந்தைகளிடம் தவறு காணப்பட்டால் திருத்துவது பெற்றோரின் கடமை'**

யாழ்ப்பாணம், புதன் "குழந்தைகளிடத்தில் தவறு காணப்பட்டால் அந்தப் பழக்கவழக்கங்கள் எத்தன்மை வாய்ந்தவை, அவற்றுக்கான மூல காரணங்கள் என்ன, அவற்றைத் திருத்துவதற்கு என்ன வழிவகைகள் கையாளப்பட வேண்டும் என்பதை நன்கு அறிந்து அவ்வழிவகைகளைக் கையாண்டு அவர்களைத் திருத்துவது பெற்றோரின் தலையாகக் கடமையாகும்."

இவ்வாறு சுழிபுரம், அரசினர் விக்கோரியாக் கல்லூரி மாணவர் மன்றத்தினர் நடத்திய இலக்கியவிழாவின் முதல் நாள் நிகழ்ச்சிகளில் கலந்துகொண்டு "நீதிப் பாட்டு" என்னும் பொருள்பற்றி விரிவுரையாற்றிய டி.லி. பக்கைக் கழகத் தமிழ்ப் பேராசிரியர் திரு. சாலை. இளந்திரையன் குறிப்பிட்டார். திங்கட்கிழமை மாலை நடைபெற்ற இவ்விழாவிற்கு கல்லூரி அதிபர் திரு. ஏ. ரி. சபாரத்தினம் தலைமை வகித்தார்.

திரு. சாலை. இளந்திரையன் தொடர்ந்து பேசியதாவது:-  
"நீதிகளைக்கூட அப்படியே சொல்லாது அவற்றிற்கு இனிமை பூசி, இலக்கியச்சுவை தரும்படி கவிஞர்களிடம் நீதிப் பாட்டாக தந்திருக்கின்றனர் தமிழ்க் கவிஞர்கள். ஆடை அணிகலன்களால் ஏற்படும் அழகில் பயனில்லை; அது அழகுமில்லை. வெள்ளத்தே போகாது, வெந்தணவில் வேகாது, வேந்தர்களாலும் அள்ள முடியாத செல்வம் கல்விச் செல்வமேயாகும். அள்ளி அள்ளிக் கொடுத்தாலும் குறையாது பெருகும் செல்வம் அது ஒன்றே. இறந்தபின்னும் புகழ்தரக் கூடிய ஈகை, வறியவர்களுக்கு ஈவதுதான். அப்படிப்பட்ட ஈகையில்தான் வாழ்க்கை வாழ்க்கையாகிறது. ஒருவன் வளம் பெற்று வாழும் பொழுது சுற்றத்தவர்கள் அவனை சுற்றிக்கொள்ளக் கூடியதாக அவன் அவர்களுடன் ஒட்டிப் பழகவேண்டும். மக்கள் வாழவேண்டிய வழிவகைகளை நமக்குத் தெளிவுபடுத்துகின்றன நீதி நூல்கள்."

விழாவை ஆரம்பித்து வைத்துப் பேசிய உதவிவித்தியாதிபதி திரு. எஸ். யூ. சோமசேகரம் பின்வருமாறு குறிப்பிட்டார்:-  
நமது இளைஞர்களிடையே தொழில் துறைகளில் ஈடுபட்டு உழைக்க முன்வரும் பண்பு குன்றியிருக்கின்றது. இந்தப் பண்பு வளர இலக்கியம் உதவுமா? இலக்கிய எழுத்தாளர்கள் பாலும் தேனும் போல எழுதி பண்பை வளர்த்து, சூழகத்தைச் சீர்திருத்தவேண்டும். ஒற்றுமையான நிலையை உருவாக்கி மனிதப் பண்பை வளர்ப்பதே எழுத்தாளர்களின் உயர்ந்த கடமை. "வள்ளுவரும் பெண்களும்" என்னும் பொருள்பற்றிப் பேசிய பேராசிரியைத் திருவாட்டி கனகசுவந்தரி இளந்திரையன் குறிப்பிட்டதாவது:-

"நல்ல பெண்களுக்குக் கணவன் செய்யும் குற்றம் குற்றமாகத் தெரியாது என்பது வள்ளுவர் கருத்து. தமது கணவனை ஆடை அணிகலன்களால் மட்டும் கவர்ந்துவிட முடியாது. உள்ளத்தால் கவருவதுதான் நிலையான கவர்ச்சியாக அமையும். கணவன் கற்புடைய கணவனை இருப்பதற்கு அவரைத் தன்பால் தன் உயர்ந்த குணங்கள் மூலம் கவரும் தன்மை பெண்களிடத்தே இருக்க வேண்டும். கணவனின் ஆசைகளுக்கு உகந்ததாகவே மனைவியின் ஆசைகளும் இருக்குமானால் கணவனை ஒரு பெண் எனில் கவர்ந்துவிட முடியும். எனவே பெண்கள் சிறந்தவர்களாக, உயர்ந்த குணங்களுடையவர்களாக, பண்புள்ள

வர்களாக விளங்கிக் கணவனை தம்பால் கவர்ந்து சிறந்த இவ்வாழ்க்கையை நடத்தவேண்டும்."

**வவனிக்குளம் செல்வோருக்கு எம். பி. யின் வாழ்த்து**

சாவகச்சேரி, புதன் "காட்டையும் கட்டாந்தரைகளையும் பாலும் தேனும் வழிந்தோடும் பூமியாகவும், முக்கனி நல்கும் பூமியாகவும் மாற்றும் பரம்பரையைச் சேர்ந்த நீங்கள் இன்று வவனிக்குளக்காட்டைப் பொன்விளையும் பூமியாக மாற்றுவதற்குச் செல்வத்தைக்காணச் சந்தோஷப்படுகிறேன். உங்களை வாழ்த்தி உங்கள் முயற்சியை வாழ்த்தி வழியனுப்புவது எனது கடமை."

இவ்வாறு சாவகச்சேரிப் பிரதிநிதி திரு. வி. என். நவரத்தினம் சாவகச்சேரித் தொகுதியிலிருந்து தெரிந்தெடுக்கப்பெற்ற வவனிக்குளக் கூறினார்.

**இன்று உங்கள் பலன்**

-சோதிட ஆசான் செ. தெல்லியூர்-  
சபகிருது ஆண்டு வைகாசித் திங்கள் 11ம் நாள் வி யாழக் கிழமை (24-5-62) விஜய ஆண்டு 1581, துலஹஜ் மாதம் 19ம் பிறை.  
இன்று மாலை 4-36வரை பஞ்சமி, பின்னர் சஷ்டி. மாலை 5-24வரை உத்தராடம். பின்னர் திருவோணம், மாலை 5-22வரை சித்தயோகம், முகூர்த்த நாள். சபகருமங்களுக்கு நலம். இராசுகாலம் 1-22 முதல் 2-52 வரை. யாழ்ப்பாணம் வில் லுன்றி வீரகத்தி விநாயகர் கொடியேற்றம்.  
அனுஷம், கேட்டை, மூலம், பூராடம், உத்தராடம் ஆகிய நட்சத்திரங்களுக்குப் படுபட்சி நாளாகையால் இன்று சபகருமங்களை இவர்கள் மேற்கொள்ளுதலாகாது.  
**இராசிப்பலன்**  
உத்தராடம்-திருவோணம்-ஊழியர் இடர், குடும்பத்தில் சுகம், மாதர் உதவி, தொழில் நன்மை.  
மேடம்: விண்வழக்கு, பணமுடை, குடும்பத்தில் கஷ்டம்.  
குடியேற்ற வாசிகளைத் தென்மராட்சிப் பகுதிக் காரியாதிக்காரியாலையதிலிருந்து வழியனுப்பி வைக்கும் பொழுது கூறினார்.

செய்காரியத் தடை. இடபம்: குடும்ப சுகம், பொருள் சேர்க்கை, பழைய பரக்கிவரவு, மதிப்பு. மீதுனம்: பிரயாசுகம், மன ஊக்கம், நண்பர் உதவி, தொழில் நன்மை. கடகம்: பெரியோர் ஆதரவு, குடும்பசுகம், சகோதரரால் உதவி, பணவரவு. சிங்கம்: குடும்ப செளக்கியம் பிரயாணம், பெ்காரிய தாமதம், நல்லோர் நட்பு. ன்னி: முயற்சிகளில் தாமதம், கவலை, குடும்பஒற்றுமை, பெண்கள் உதவி. துலாம்: குடும்ப நிம்மதி, போசனசுகம், தொழில் உயர்ச்சி, பணவரவு. விருச்சிகம்: மாதாவழி உதவி சுகநலம், குடும்பச்சிறப்பு, பெண்கள் உதவி. தனு: சந்தோஷ வாழ்வு, பணவரவு, தொழிலில் ஊக்கம், சறுசறுப்பு. மகரம்: மனநிம்மதி, ஊழியர் உதவி, நல்லோர் நட்பு, உழைப்பு பலிதம். கும்பம்: வண்டி வாகன லாபம், விருந்துகொண்டாட்டம், சபலகுணம், தொழில் மந்தநிலை. மீனம்: நல்லோர் நட்பு, குடும்ப சுகம், மதிப்பு, சந்தோஷம்.

**உங்கள் தேகத்தின் ஒவ்வொரு அசைவும் ப்ரோட்டீன் புசிக்கின்றது**



உங்கள் தேகம் அசையும் ஒவ்வொருபோதும், நீங்கள் தேக உஷ்ணத்தையும் சக்தியையும் இழக்கின்றீர்கள். உங்கள் தேகம் ப்ரோட்டீனை எரித்து, தேக உஷ்ணத்தையும் சக்தியையும் உண்டுபண்ணி, பிராணி தாவர உடலமைப்புப் பொருள்களை உருவாக்கி, உடைந்துபோன உடம்பு செல்களை சரிபடுத்துகின்றது. ஆனால் உங்கள் தேகத்திற்கே, ப்ரோட்டீன் சேமித்து வைக்கக்கூடிய சக்தி கிடையாது. எனவே, நீங்கள் தினமும் போதுமான ப்ரோட்டீன் உட்கொள்ள வேண்டும். இல்லையேல் - எப்படி ஒரு எண்ணெய் விளக்கின் திரி எண்ணெய் இன்றி நன்னைத் தானே எரித்துக்கொள்கிறதோ, அப்படியே நீங்களும் சிக்கிரத்தில் உங்கள் சொந்த உடலை எரித்து, சக்தி இழந்து, சோர்ந்து போவீர்கள்.  
ப்ரான்ட்ஸ் எஸன்ஸ் ஒப் சிக்கன் சந்தாபான, கரையக்கூடிய, கொழுப்பற்ற ப்ரோட்டீனை எளிதில் ஜீரணிக்கக்கூடிய முறையில் கொண்டது. ஒன்று அல்லது இரண்டு சிறு டிரட்டி ப்ரான்ட்ஸ் எஸன்ஸ் ஒப் சிக்கன் தினமும் உட்கொள்ளுங்கள். விருப்பமானால், சிற்று வெந்நீருடன் கலந்து உட்கொள்ளுங்கள். டாக்டர்கள் இதை கோயாளிகளுக்கு, மோபிலின்று குணமடைபவர்களுக்கும், ஜீரண சக்தி குறைந்தவர்களுக்கும் போர்டு செய்னறனர்.



**ப்ரான்ட்ஸ்**  
எஸன்ஸ் ஒப் சிக்கன்

# தாய்லாந்திற்கு ஆஸ்திரேலியா விமானப்படை அனுப்பும்

கான்பெரா, மே 23 தாய்லாந்தில் போர் பயிற்சி புரியும் தென்கிழக்காசிய ஒப்பந்தக்குழுவின் இராணுவத்தினருக்கு உதவி புரியும் முகமாக ஆஸ்திரேலியா 'ஜெட்' விமானங்களை அனுப்பும் என அறிவிக்கப்பட்டுள்ளது. மலாயாவில் பாதுகாப்பு நோக்கமாக நிறுத்தி வைக்கப்பட்டிருக்கும் பிரிட்டிஷ் சம்ராஜ்ய படைகளில் ஆஸ்திரேலிய விமானப்படைபின் ஒரு பகுதியே தாய்லாந்திற்கு அனுப்பப்படலாமென எதிர் பார்த்துக்கொண்டிருக்கிறது. தென்கிழக்காசிய ஒப்பந்தத்தின் 3 அல்லது 4 நாடுகள் தாய்லாந்திற்கு படைகளை அனுப்புவதுபற்றி அண்மையில் ஒரு உடன்படிக்கை

க்கு வரலாம் என தாய்லாந்து வெளிவிவகார மந்திரி தெரிவித்துள்ளார். அநேகமாக ஆஸ்திரேலியா, பிரிட்டன், நியூசிலாந்து, பிலிப்பைன்ஸ் ஆகிய நாடுகளே இவ்வாறு படைகளை பற்றி ஆராயும் நாடுகள் என நம்பப்படுகின்றன. தாய்லாந்தில் நிலவிவரும் அபாயகரமான சூழ்நிலை நீங்குமா யின் அமெரிக்கப்படை தாய்லாந்திலிருந்து வரப்பெறப்படலாமெனவும் அவர் தெரிவித்தார். தரைப்படை, விமானப்படை, கடற்படை ஆகியவைகளைச் சேர்ந்த அணியொன்று தாய்லாந்திற்கு அனுப்பப்படுமென நியூசிலாந்து பிரதமர் இன்று அறிவித்தார்.

# டிகோலைக் கொல்ல முயற்சி

பாரிஸ், மே 22 பிரெஞ்சு ஜனாதிபதி ஜெனரல் டிகோலைக் கொலைசெய்ய முயற்சித்ததாக 16 ஓ. ஏ. எஸ். பயங்கரவாதிகள் இன்று கைது செய்யப்பட்டனர். டிகோலைக் கொலை செய்ய முயன்றது இது இரண்டாவது தடவையாகும். முதலில் கடந்த செப்டம்பர் மாதம் அவரைக் கொலைசெய்ய முயற்சிக்கப்பட்டது. அல்லீரியாவில் நேற்று 20 பேர் கொல்லப்பட்டனர். 12 பேர் காயமடைந்தனர். இதற்கிடையில் அல்லீரியாவிலிருந்து ஏராளமான ஐரோப்பியர்கள் வெளியேறி வருவதுபற்றி கூறப்படுகிறது. கடந்த தினங்களில் மட்டும் 7000 ஐரோப்பியர்கள் வெளியேறியுள்ளனர்.

# 'தமிழில் பேசமுடியாமையை மனம் வருந்துகின்றேன்'

யக்கல, புதன் "தமிழில் பேசமுடியாததையிட்டு நான் மிகவும் மனம் வருந்துகின்றேன். என்றாலும் அடுத்த மூன்று மாதங்களுக்குப் பின்னர் தமிழ், முஸ்லிம் மக்களிடையே தமிழில் பேசுவேன்" என்று திகாரியாவில் புதிய உபதாபகர்த்தோர் ஒன்றைத் திறந்துவைத்துப்பேசிய போக்குவரத்து, மராமத்து மந்திரி திரு. பி. பி. ஜி. கல்கலல் கூறினார். மந்திரி திறந்து வைத்துப் பேசியபின்னர் தொடர்ந்து நடைபெற்ற கூட்டத்திற்கு உதவி சகாதார மந்திரி திரு. ஜி. பி. ஓபயசேகரா தலைமை வகித்தார்.

# "விழா எடுப்பது மட்டுமே போதாது"

தெல்லிப்பழை, புதன் "திருவள்ளூருக்கு விழா எடுப்பது சம்பிரதாயமாகவோ வீர வணக்கமாகவோ இருந்தல் கூடாது. வள்ளுவர் விழா நமது வாழ்க்கைக்கு வழிகாட்ட வேண்டும். அப்போது தான் நாம் விழா எடுப்பதன் பலனை அடைய முடியும். வள்ளுவர் தன்னை உலகினுக்கே தந்து வான் புகழ் கொண்ட தமிழ் மக்களாகிய நாம் வள்ளுவர் கூறிய, வாழ்ந்து காட்டிய நெறிகளையெல்லாம் பின்பற்ற வேண்டும்."

# பிரான்ஸில் நெருக்கடியான நிலை ஜனாதிபதியுடன் அரசியல் கட்சிகள் மோதலாம்

பாரிஸ், மே 23 ஜனாதிபதி டிகோலுக்கும் மற்ற பிரதான அரசியல் கட்சிகளுக்கும் இடையில் மோதுதல் ஏற்படக்கூடிய இக்கட்டான நிலை ஒன்று உருவாகிக் கொண்டு வருகிறது. தேசியசபையில் அரசாங்கத்தின் 4 ஆண்டு பொருளாதாரத்திட்டம் ஆராயப்படும் தருணம், இந்த மோதுதல் ஏற்படக்கூடுமென எதிர்பார்க்கப்படுகிறது. 1958-ல் தேசியசபை அதிகாரங்களில் அநேகமானவற்றை ஜனாதிபதி தான் பொறுப்பேற்றுக் கொண்ட காலத்தொட்டு இந்த இக்கட்டான நிலை உருவாகிக் கொண்டு வந்திருக்கின்றது.

இதுவரை காலமும் அல்லீரியப் பிரச்சினை இந்தமோதல் ஏற்படாமல் தடைசெய்து வந்தது. இப்பொழுது அல்லீரியப் பிரச்சினைக்கு முடிவு ஏற்படலாம் போல் தென்படுவதால் ஜனாதிபதிக்கும் பிரதான அரசியல் கட்சித் தலைவர்களுக்கும் இடையில் மீண்டும் பிளவு ஏற்படக்கூடிய ஒரு நிலைதென்படுகிறது. ஜனாதிபதி அரசியல் முறைக்கு முடிவுகட்டிவிட்டு பாராளுமன்ற முறையில் அரசாங்கம் நிறுவுவதற்கான அடிப்படைக் கொள்கையிலேயே இந்த முரண்பாடு உள்ளதெனக் கூறப்படுகிறது.

# சீனாவின் கட்டுப்பாடு

புதுடில்லி, செவ்வாய் சீனாவிலும், திபெத்திலும் உள்ள பாரதப் பிரதிநிதி காரியாலயங்களுக்கு சீனா கடுமையான கட்டுப்பாடு விதித்திருக்கிறதென ஸ்ரீமதி லக்ஷ்மிமேனன் இன்று ஸோசலிசு சபையில் தெரிவித்தார். பீக்கிங்கில் பாரத அதிகாரிகள் 20 கிலோ மீட்டர் சுற்றளவிற்கு கப்பல் உத்தரவிற்கு வெளியே செல்ல முடியாதபடி உத்தர விட்டிருக்கின்றனர். என்று லக்ஷ்மி மேனன் கூறினார். திபெத்தில் கட்டுப்பாடு மிக கடுமையாகவுள்ள தென்மேற்கு தெரிவிக்கப்பட்டது. ஆனால் இதே கொள்கையைப் பாரதம் சீனத் தூதுவர்களுக்கு தெரிவிக்க அல்ல என்று வெளிநாட்டு உதவி மந்திரி தகவல் தெரிவித்தார்.

# திரு. கல்கலல் மேலும் பேசிய தாவது:-

"அரசாங்கத்தில் முஸ்லிம் மக்கள் நம்பிக்கை வைத்திருப்பதால் முதல்தர இடைத்தேர்தலில் அரசாங்கக் கட்சியே வெற்றிபெறும். காலஞ்சென்ற பிரதமர் 1958-59 வரை நாட்டின் பல பாகங்களிலும் 300 உபதாபகர்த்தோர்களைத் திறப்பதற்குத் திட்டமிட்டிருந்தார். ஆனால் முதலாளித்துவ சக்தியினால் அவர் தனது வேலை செய்முடியாமல் போய்விட்டது. அவர் விட்டுச்சென்ற வேலையைத் தற்போதைய அரசாங்கம் செய்துவருகின்றது திகாரிய உபதாபகர்த்தோரின்தரத்தை உயர்த்துமாறு கட்டளையிட்டிருக்கின்றேன். முஸ்லிம் சமுதாயத்தினர் நன்றி மனப்பாணம் உடையவர்கள் வருங்கால வளர்ச்சிக்காக எல்லோரும் சேர்ந்து ஒத்துழைக்க வேண்டிய காலம் வந்துவிட்டது. உணவுக்காகவும், உடைக்காகவும் வெளிநாடுகளுக்குச் செல்லும் பணத்தைக் கட்டுப்படுத்த அரசாங்கம் முயற்சிசெய்துவருகின்றது. மக்களுக்கு அரசாங்கத்தின் குறைகளை எடுத்துக் கூறுவதற்கு உரிமையுண்டு"

# இவ்வாறு விமன்காமம் ஆங்கில பாடசாலை மண்டபத்தில் சைவ இளைஞர் சங்க ஆகரவில் நடைபெற்ற திருவள்ளுவர் விழாவிற்குத் தலைமை வகித்துப் பேசுகையில் ஆர். கிருஷ்ணன்வாய் குறிப்பிட்டார்.

திரு. த. சங்கரப்பிள்ளை பேசும்போது குறிப்பிட்டதாவது:-  
வள்ளுவர் பிறந்திராவிட்டால் தமிழன் என்றொரு இனமுண்டு என்பதையும், தமிழ் மொழியென்று ஒரு மொழியுண்டு என்பதையும் உலகோர் உணரமாட்டார்கள். திருக்குறைய வள்ளுவரும் தோன்றியிராவிட்டால் தமிழ்நாடு என்று ஒரு நாடு உண்டென்று உலகோர் அறியமாட்டார்கள். படிக்க வேண்டியவைகளைப் படி, குற்றமின்றிப் படி, படிக்காவிட்டாலும் கேள். குதாடாதே, பொய் சொல்லாதே, புலால் உண்ணாதே, களவு செய்யாதே, தீமை எண்ணாதே. நட்பு தேவை. ஆராய்ந்து கொள் என்றெல்லாம் தெளிவான கருத்துக்களைச் சொல்லக்கூடிய நூல் திருக்குறளைத் தவிர வேறு இல்லை. மனிதனை மனிதனாக வாழ வைக்க அன்றும், இன்றும், "என்றும் வாழ்க்கைப்பாதையை வரையறுத்து விளக்கம் தரும் ஒளி விளக்கு திருக்குறள்."

# 'தேசிய நோக்கோடு சிலப்பதிகாரம் தோன்றியது' சிலப்பதிகார விழாவில் கலாநிதி பேச்சு

காரைதிவு, புதன் "தமிழகத்தையாண்டமுன்று முடியுடை வேந்தர்களும் ஒற்றுமையின்றிப் பிளவுபட்டுவாழ்ந்துவந்தார்கள். தமிழினத்தை யும், தமிழகத்தையும் ஒற்றுமைப்படுத்தும் தேசிய நோக்கோடு இளங்கோவடிகள் சிலப்பதிகாரத்தைப் பாடினார்." மேற்கண்டவாறு காரைதிவு கண்ணகை அம்மன் கோயில் மைதானத்தில் கடந்த ஞாயிற்றுக்கிழமை இந்துசமய விருத்திச் சங்கத்தினரால் நடாத்தப்பெற்ற சிலப்பதிகார விழாவில் 'புரட்சிக் கண்ணகி' என்னும் பொருள்பற்றிப் பேசிய கலாநிதி சு. வித்தியானந்தன் குறிப்பிட்டார்.

கண்ணகி சோழமண்டலத்திலே பிறந்தாள். பாண்டிமண்டலத்திலே அரசனை அழித்தாள். சேரமண்டலத்திலே கோயில்கட்டப்பட்டுத் தெய்வமானான். இந்தக் கண்ணகி தமிழிலக்கியத்திலே ஒரு புரட்சிப் பாத்திரமாக விளங்குகின்றாள். இந்தியாவில் கண்ணகி வழிபாடு குறைந்தபோதிலும் ஈழத்தில் கண்ணகி வழிபாடு இன்றும் அழியாது இருந்தே வருகிறது. அதிலும் விசேடமாக மட்டக்களப்பு பகுதியிலே அதிகமான இடங்களில் கண்ணகி வழிபாடு உளது. மட்டக்களப்பு மக்கள் பெண்களுக்கு அதிக மதிப்பளிக்கும் பண்புடையவர்கள். இந்த மக்கள் பெண் தெய்வமாகிய கண்ணகியை வழிபடுவது சிறப்புடையது.

அவர் தொடர்ந்து பேசிய தாவது:-  
தேசிய நோக்கத்துடன் தமிழினத்தை ஒன்றுபடுத்தும் முயற்சியில் இளங்கோவடிகள் சிலப்பதிகாரத்தில் காதைக்குக் காதை சேர, சோழ, பாண்டிய நட்பை விஸ்தரிக்கும் நோக்கில் ஒவ்வொரு சம்பவங்களையும் அமைத்துள்ளார். இளங்கோவடிகள் சேரநாட்டவர் எனினும், சேர, சோழ, பாண்டிய நாடுகள் சமதையுடன் ஒற்றுமையாய் வாழ்வதை விரும்பியவர். பாண்டியன் செங்கோல் வளைந்தது எனக்கூறி ஊழிலுதான் அது வளையவேண்டி வந்தது என ஊழ்மேல் பழியைச் சுமத்துகிறார். இதிலிருந்தும், இளங்கோவடிகள் தன்காப்பியத்தினால் ஒற்றுமையை வளரச்செய்த முயற்சிகள் தெரிகின்றதல்லவா?

கயவாகு மன்னனால் இலங்கைக்குக் கொண்டுவரப்பட்ட கண்ணகிவழிபாடு, கண்டியிலிருந்து மட்டக்களப்புக்குப் பரவியிருக்கவேண்டுமெனத் தெரிகிறது. மட்டக்களப்பு மக்கள் கண்ணகிக்கு வழக்குரை, குளித்தி முதலியன பாடுகிறார்கள். இளங்கோவின் கனவு பவிக்கவேண்டுமானால் தமிழர்களிடையேயே இருக்கக்கூடாது. விசேடமாக ஈழத்திலே உள்ள தமிழ்மக்கள் அனைவரும் சாதி, மத பேதமின்றி ஒற்றுமையாய் வாழவேண்டும். விழாவிற் கு மாவட்ட சுகாதார அதிகாரி டாக்டர் சிவஞானரத்தினம் தலைமைதாங்கினார். கிராமச்சங்க அக்கிராசனார் திரு. இ. விஜயகமரத்தி

# சீன அகதிகளை ஏற்க போர்மோஸா சம்மதம்

லண்டன், மே 22 சீனாவிலிருந்து காங்ஹுக்கு ஓடிவரும் அகதிகள் தொகை அதிகரித்து வருவதாகக் கூறப்படுகிறது. நேற்று 5000 சீனர்கள் இவ்வாறு எல்லை கடந்து வந்தனர். ஹாங்காங்குக்கு ஓடிவரும் அகதிகளைத் தாம் ஏற்றுக்கொள்ளத் தயாராய் இருப்பதாக கோரிய டாங்சீன (போமோஸா) முன்வந்துள்ளது.

# திரு. ஓபயசேகரா பேசும் பொழுது கூறியதாவது:-

"இந்நாட்டு மக்கள் பேச்சில் வல்லவர்களாய் இருக்கிறார்களெயன்றி செய்கையில் அவற்றைக் காட்டமாட்டார்கள். சிலர் காரணம் இல்லாமல் அரசாங்க ஊழியர்களைத் தாக்குவதற்கு ஆரம்பித்துள்ளனர். முஸ்லிம் மக்களும், சிங்கள மக்களும் ஒன்றுசேர்ந்து உழைத்தால் நாடு முன்னேற்றமடையுமென்பதில் ஐயமில்லை"

# செல்வி க. இ. கப்புலட்சுமி உட்பட பலர்பேசினர்.

யாழ்ப்பாணம், புதன் கரைச்சி கிராமசபை 4-ம் வட்டார இடைத்தேர்தலுக்கான அபேட்சையனு அடுத்த மாதம் 12-ம் திகதி யென அறிவிக்கப்பட்டுள்ளது.

# லைசென்ஸிற்கு தமிழில் விண்ணப்பிக்கலாம்

யாழ்ப்பாணம், புதன் வட இலங்கைத் கள்ளிக் கும் தொழிலாளர் சங்கத்தின் சார்பில் எம். சி. சுப்பிரமணியம், எஸ். இராசையா எம். முத்தையா, ஏ. சிற்றம்பலம் ஆகியோர் கொண்ட தூதுக்குழு ஒன்று அண்மையில் வட பகுதி கலால் சுப்பிரீண்ட்ஸிப் பேட்டி கண்டது.

# படகும் கள்ளக் கடத்தல் பொருள்களும் பறிமுதல்

மன்னார், செவ்வாய் நேற்றுக் காலை சுமார் 20,000 ரூபாய் பெறுமதியான நேடி யோக்கள், டேப்ளெக்கோட்டர்கள், பேனாக்கள் ஆகிய பொருள்களைப் பள்ளி முனையிலிருந்து தென் இந்தியாவுக்குக் கடத்திச் செல்ல கொழும்பைச் சேர்ந்த ஆறுமுகம், பள்ளி முனையைச் சேர்ந்த செபஸ்தியான் பிகரூடோ, சுவேரியான் ஆகியோர் முயற்சி செய்கையில் அவர்கள் மன்னார் பொலிஸ் இன்ஸ்பெக்டர் செபமாலையின் தலைமையில் சென்ற பொலிஸ்கோஷ்டியால் பிடிக்கப்பட்டனர். கடத்தல் பொருள்களும் கடத்தியதாகக் கருதப்பட்டவர்களும் மன்னார் சங்க அதிகாரி முன் ஆஜர் செய்யப்பட்டு விசாரணை நடைபெற்றது. விசாரணை முடிவில் கடத்தல் பொருள்களும் படகும் பறிமுதல் செய்யப்பட்டன. ஆறுமுகம் என்பவருக்கு 5000 ரூபாய் அபராதமும் மற்றவர்களுக்கு தலா 500 ரூபாயும் அபராதமும் விதிக்கப்பட்டது.

# புதியநீர்வாசிகள் தெரிவு

புங்குடுதீவு, புதன் புங்குடுதீவு முத்தமிழ் மன்றப் புதிய நிர்வாகிகள் தெரிவுக்கான கூட்டம் திரு. ஐ. சிவசாயி தலைமையில் நடைபெற்றது. ஆலோசகர்களாக அ. சோமசுந்தரம், கா. மதியாபரணம், க. செல்லத்துரை, சி. சின்னத்துரை, தீவுப்பகுதிக்காயாதி காரி, க. சபாரத்தினம், ஐ. சிவசாயி, க. சிவானந்தன், க. குணராஜ், ஆகியோரும் தலைவராக ப. கதிரவேலுவும், இளைச்செயலாளர்களாக க. சிவானந்தன், க. குணராஜ், ஆகியோரும் பொருளாளராக டாக்டர் சி. கணேசும் என் பார்வையாளராக மு. வினுசித் தம்பியும் தெரிவு செய்யப்பட்டனர். இறுதியாக மாற்றலாகிச் செல்லும் செயலாளருக்கு மன்ற சார்பில் அவரின் சேவை நலனைப் பாராட்டும் முயமாக ஓர் பிரிவுபசாரவிழா நடாத்துவதென்றும் தீர்மானிக்கப்பட்டது.

# தமிழில் லைசென்ஸிற்கு விண்ணப்பிக்கலாம்

தமிழில் லைசென்ஸிற்கு விண்ணப்பிக்கும் சலுகை தமக்களிக்கப்பட வேண்டுமென்ற வேண்டுகோளைச் சுப்பிரீண்டர் ஏற்றுக்கொண்டார். கரையூர் பகுதியில் 2-ம் வட்டாரத்தினுள்ள கள்ளுக் கொட்டில்களை முடவேண்டும் என்ற ஒரு கோரிக்கையை இக்குழு எதிர்த்தது சுப்பிரீண்டர் 1 வருட காலம் தவணை கொடுத்தார்.

# வரவேற்புரை நிகழ்த்தினார்.

பண்டிதர் வி. சி. கந்தையா 'ஈழத்துக் கண்ணகி' என்னும் பொருள்பற்றிப் பேசுகையில் புதியகோணத்தில் கண்ணகியின் வரலாற்றை ஆராய்ந்தார். திரு. குழந்தைவேலு, திரு. தில்லைநாதன் ஆகியோரும் சொற்பொழிவுகள் நிகழ்த்தினர். செல்வி லலிதா நவரத்தினமும், செல்வி பத்மா நவரத்தினமும் இன்னிசை விருந்தளித்தனர்.

**மணி வாக்கு**

தனது கடமைகளைச் சரி வரச் செய்கின்ற பெண், உயர்ந்த அந்தஸ்தை அடைகிறார். தான் தலைவியாய் இருந்து நடத்தும் குடும்பத்தில் அவள் அடிமையாய்க் கிடப்பதில்லை. அரசியாய் ஆட்சி செலுத்துகிறார். —காந்தியடிகள்.

**எழுந்தாள்**

EELA NADU

EELA NADU: National Tamil Daily Post Box 49, Jaffna  
Telegrams EELA NADU Jaffna  
Phone 389

பாழ்ப்பாணம் சுபகிருது ஆண்டு வைகாசி மீ 11 உ (24-5-62)

**பொருளாதாரப் பாதுகாப்பு**

தென்கிழக்கு ஆசிய நாடுகளுக்கிடையே நெருங்கிய தொடர்பு ஏற்படவேண்டுமென்ற எண்ணம் இப்போது பல ஆண்டுகளாக நிலவியிருக்கிறது. ஐரோப்பிய பொதுச் சந்தையில் பிரிட்டனுச்சேர்ந்து கொள்வதென முடிவுசெய்திருப்பதால் தென்கிழக்கு ஆசிய நாடுகளுக்கிடையே பொதுவான அம்சங்களில் ஒற்றுமை ஏற்படவேண்டுமென அந்நாடுகள் கருதுவது இயல்பே.

காலஞ்சென்ற பிரதமர் திரு. பண்டாரநாயக்கா தென்கிழக்கு ஆசிய நாடுகளுக்கிடையே ஒற்றுமை ஏற்படுவதைப் பெரிதும் விரும்பினார். இத்தகைய முயற்சிக்கு அவர் ஆதரவளித்து வந்ததமன்றி இதனால் இலங்கை, இந்தியா, பாகிஸ்தான் போன்ற நாடுகளுக்கு ஏற்படக்கூடிய நன்மைகளையும் அவர் தெரிவித்தார். எனினும் உருப்படியான எவ்வித திட்டமும் உருவாகவில்லை.

இந்நிலையில் அடுத்தமாதம் இங்குநடைபெறவிருக்கும் கருத்தரங்கம் பலவிதத்திலும் வரவேற்கத்தக்கதேயாகும். இலங்கைப் பல்கலைக்கழகத்தையும் மத்திய வங்கியையும் சேர்ந்த பல பொருளாதார நிபுணர்களும், பிரபல அரசியற் கட்சியினரும் இதில் கலந்துகொள்வார்கள் எனத் தெரிகிறது. "இலங்கையும் தென்ஆசியநாடுகளின் ஒற்றுமையும், என்பது பற்றியே இக்கருத்தரங்கத்தில் விரிவான அடிப்படையில் கருத்துக்கள் பரிமாறப்படவிருக்கின்றன.

இவ்வேளையில் இலங்கை மக்களிடையில் நல்லுறவும் நல்லெண்ணமும் ஏற்படுவதற்கான வழிவகைகளையும் ஆராய்வது அவசியமாகின்றது. மொழியரிமை, குடியரிமை போன்ற பிரச்சினைகள் நாட்டின் ஒருமைப்பாட்டை இன்று வெகுவாகப் பாதித்திருக்கின்றன. ஒற்றுமையிலாத ஒரு நாட்டில் எவ்வித அபிவிருத்தி திட்டங்களையும் வெற்றிகரமாக நடாத்தமுடியாது. அரசியற் களர்ச்சிகளுக்குப் பொருளாதார நெருக்கடியே அடிப்படைக்காரணமெனலாம். நாட்டின் பொருளாதாரம் சீர்குலைந்து மக்களைப் பசியும் பிணியும்

**எழுந்தாளின் தனித் தன்மை அதுவே படைப்பு இலக்கியத்தின் உயிர் நாடி**

அனைத்தீந்திய தமிழ் எழுத்தாளர்களுக்கான ராஜாஜி மண்டபத்தில் நடைபெற்றது. அம்மகாநாட்டில் பேராசிரியர் அ. சீனிவாச ராவன் ஆற்றிய தலைமைப் பேருரையின் சுருக்கம் இது.

எழுத்தாளன் ஒருவனுடைய தனித் தன்மையே படைப்பு இலக்கியத்தின் உயிர் நாடி. இது இல்லையென்றால் இலக்கியம் என்ற நற்கலை இல்லை. சொல்லை வளைத்துத் தன் மயமாக்கும் எழுத்தாளனுடைய முடியா நெடுஞ்சாதனை, அவனுடைய உள்ளத்தின் வெளியைத்தான் அரங்காக்கக் கொண்டு இயங்குகிறது. இந்தச் சாதனையின் விளைவே இலக்கியம். ஆக, தனித்துவத்தின் வளர்ச்சிக்காக உலகோடு, உறவு, அது திரண்டு இலக்கியக் கலையாக எழுத்தில் வெளிவருவதற்காக தனிமை— இவ்விரண்டு முரணான நிலைகளையும், எழுத்தாளன் வாழ்க்கையிலே காண்கிறோம். இத் தனித்துவம் சிதைந்தால் இலக்கியத்தின் தரமும் பாதிக்கப்படும் என்பதையும் உணருகிறோம்.

யதார்த்த வாழ்வு மனித உள்ளத்தின் பெருமையை மறந்து கசப்பையும், வெறுப்பையும், இழிவையும் மட்டுமே பேசத் தலைப்பட்டால் அது வாழ்க்கையைப் பற்றிய உண்மையாகாது உள்ளதை உள்ளபடி கூறவதாகச் சொல்லிக்கொண்டு உள்ளத் தழுக்கையும் உடலின் குறையையும் சமுதாய அடிப்படையிலே உள்ள தவறை மட்டுமே பேசினால், பேசும்போதும் தன் உள்ளத்தோடு தொ

வாட்டுமாயின் எவ்வித அபிவிருத்தி திட்டங்களையும் நல்லமுறையில் நிறைவேற்றுவது சாத்தியமாகாது. எனவே இக்கருத்தரங்கத்தில் பங்குபற்றும் அரசியற் கட்சிகள் இன ஒற்றுமையை வளர்ப்பதற்கான கருத்துக்களைத் தெரிவிப்பார்களானால் அவை இந்நாட்டின் முன்னேற்றத்துக்குப் பேருதவிபுரிவதாகவிருக்கும்.

ஆரம்பத்தில் இங்கு நாம் குறிப்பிட்டிருப்பதுபோல தென் ஆசிய நாடுகளின் ஒற்றுமையில்தான் அந்நாடுகளின் பொருளாதார விருத்தி தங்கியிருக்கின்றது. பிரிட்டன் ஐரோப்பிய பொதுச்சந்தையின் சேர்ந்துவிடுவதால் ஆசியாவிலுள்ள உற்பத்தி நாடுகளுக்கு ஏற்படக்கூடிய நெருக்கடிகளுக்குப் பாதுகாப்புத் தேடுவது மிக அவசியமாகின்றது. எதிர்காலத்தில் ஏற்படக்கூடிய பொருளாதாரக் கஷ்டங்களை ஆராய்வதற்கு இம்மகாநாடு உதவியாக இருக்கவேண்டும். காமன்வெல்த் நாடுகளுக்கு வேண்டிய பாதுகாப்புக்களை ஏற்படுத்தாமல் பிரிட்டன் ஐரோப்பிய பொதுச் சந்தையிற் சேருமானால் இந்நாடுகளின் பொருளாதாரம் பெரிதும் பாதிக்கப்படும். இலங்கை, இந்தியா போன்ற நாடுகள் விவசாய உற்பத்திப் பொருள்களை பிரிட்டனுக்குப் பெருந்தொகையில் இப்போது அனுப்பிவருகின்றன. பிரிட்டன் ஐரோப்பிய பொதுச்சந்தையில் சேருமானால் இப்பொருள்களை அனுப்புவதில் மிகுந்த கஷ்டங்கள் ஏற்படும். இவற்றையெல்லாம் ஆராய்ந்து ஆசியநாடுகளுக்குத் தேவையான பாதுகாப்புக்களை ஏற்படுத்துவதற்கு இக்கருத்தரங்கம் உதவுமென நம்புகின்றோம்.

டர்பில்லாமல் உள்ளது உள்ளபடி பேசினால் அந்தப் பேச்சு வெறும் சாக்கடை ஆராய்ச்சியாகியும், இலக்கியமாகாது. அதுபோலவே அன்பு அழகு என்று மேலெழுந்தவாறு சொல்லிக்கொண்டு மனித வாழ்க்கையில் உள்ள புண்களை முடி மறைத்தும், பிறரையும் தம்மையும் கற்பனைப் போதையிலேயே ஏமாற்றிக்கொள்வதும் கருத்துவாதமாகாது; இலக்கியமுமாகாது உள்ளதை அது வெளியுலகிலுள்ளதோ உள்லகிலுள்ளதோ, ஒரு தனி மனிதன் உணர்ந்து அந்த உணர்ச்சியின் படியே பேசுவதில்தான் இலக்கியம் இந்தச் சாதனையில் உள்ளல்கிற்கு முக்கியத்துவம் கொடுக்கின்ற யதார்த்தவாதி. புறவுலக்குக்கு அழுத்தம் தருகின்றன கருத்துவாதி. இருவரும் உள்ளதையே எழுதவேண்டும். அதை உணர்ந்தபடி எழுதவேண்டும். இந்த வரம்புக்குள் யதார்த்தவாதிக்கும் இடமுண்டு; கருத்துவாதிக்கும் இடமுண்டு. இன்றைய எழுத்தாளர்கள் பலர் இதை உணர்ந்திருக்கின்றார்கள்.

தமிழில் படைப்பிலக்கியத்திற்கு மிகச் சிறந்த எதிர்கால முண்டு. தமிழின் தொன்மையான சிறப்புக்கு சற்றும் குறையாத ஒரு காலம் திண்ணமாக உண்டு என்று நம்புகின்றோம்.

**எழுத்தாளர் ஒற்றுமை**

எழுத்தாளருக்குள்ளே அமைய வேண்டிய ஒற்றுமையைப் பற்றி பேசுகிறோம். அவ்வொற்றுமையை வரவேற்கிறோம். ஆனால் எழுத்தாளர் அனைவரும் ஒரே மாதிரியாக, ஒரே நடையில், ஒரே இலக்கியத்துறையில், ஒரே கருத்தை வெளியிடவேண்டும் என்று யாரும் சொல்லவில்லை. "எழுத்தாளன்" என்ற சொல்லுக்கு, இலக்கியத்தைப் படைக்கிறவன் என்பதே பொருள்.

**வேறுமொழித் தொடர்பு**

வேவ்வேறு மொழி இலக்கிய எழுத்தாளர்களோடு அங்கங்கே தொடர்பு கொண்டு, அதனற் பெறுகின்ற புதிய உணர்ச்சிகள், கருத்துக்கள், இலக்கிய உத்திகள் இவற்றை தமிழ் எழுத்துலகிற்கு வழங்கும் புதுமை வள்ளல்களாகவும் அமைவார்கள். இதனால், தமிழும், அதன் இலக்கியமும் செழுமையுறும் என்பதில் ஐயமில்லை.

பொருளாதார, நலத்தைப் பேணும் சாதனமாக எழுத்தாளர் சங்கம் பணியாற்றக்கூடும்; பணியாற்ற வேண்டும், பதிப்புரிமை, பட உரிமை, முதலிய பல எழுத்துரிமைகளை எழுத்தாளனுக்கு சாதகமாக விரிவாக்குவதிலும் அவற்றை எழுத்தாளன் சார்பில் வலியுறுத்துவதிலும் எழுத்தாளர் சங்கம் செயல்படலாம்; படவும் வேண்டும். எல்லாவற்றிற்கும் மேலாக, எழுத்து சதர்திரத்தை எச்சரிக்கையோடு பாதுகாக்கும் காவலாளனாகவும், இதனால் நேரடியாக இல்லாவிட்டாலும் விளைவின் சார்பால் மறைமுகமாக ஜனநாயகத்தின் அரண்களில் ஒன்றாகவும் எழுத்தாளர் சங்கம் இயங்கலாம்; இயங்கவும் வேண்டும். இவற்றையெல்லாம் வெற்றிகரமாக செய்வதற்கு பிரதிநிதித்துவம் வாய்ந்த தமிழ்ச் சங்கம் தேவை. அதாவது எழுத்தைப் பொறுத்தவரையில் நமது பெருமன்றம் தேவை.

**மக்களுக்காக எழுத்து**

'மக்களுக்காக எழுதுகிறேன்'

என்று சொல்லிக்கொண்டு அதற்காகத் தன்னுடைய தனித்துவத்தை எழுத்தாளன் இழந்துவிட்டால் அது அவன் எழுத்தை இலக்கிய நிலையிலிருந்து பிரித்து வெறும் வியாபாரமாக்கிவிடுகிறது. மக்களிலக்கியத்தின் சிறந்த பண்புகள் எளிமையும் உயிராற்றலும். அந்த இலக்கியம் பெரும்பாலோர்க்கும் பொதுவான வாழ்க்கைப் பகுதியை ஒட்டியே இயங்க முடியும். அப்படி உருவாகும் இலக்கியம் உயிர்த்துடிப்பு, நெருக்கு நேர் பேசுகிறபாங்கும், தெளிவும், மனிதப்பண்பின் பொதுவான அம்சங்களை விவரிக்கின்ற திறனும் பெற்று விளங்குகின்றது. கடந்த 30 ஆண்டுகளில் தமிழ் இலக்கியம் இப்பண்புகளையெல்லாம் பெற்றிருக்கிறது.

மக்களைக் கவரும்வகையில் எழுதுவதை நான் வரவேற்கிறேன். 'கலை கலைக்காகவே தான்' என்ற கொள்கையில் எனக்கு நம்பிக்கையில்லை. அதுபோலவே 'கலை பிறருக்காகத்தான்' என்ற கொள்கையையும் என்னால் ஏற்க முடியவில்லை. உயர்ந்த கலையில் கலைஞனுடைய தனித்துவமும் மக்கள் நெஞ்சை அள்ளும் பாங்கும் ஒரே சமயத்தில் நிறைந்திருக்க முடியும். ஆகவே, எழுத்தாளன் மக்களிடமிருந்து அவர்களுக்கு அல்லது தன்னுடைய அன்றாட வாழ்க்கையிலிருந்து ஒதுங்கி- வாழவேண்டிய அவசியமில்லை. அந்த வாழ்க்கையின் பிடிப்பிலிருந்துகொண்டே அதன் கணிசமான பகுதியை அவன் கவைத்தால்தான் அவனால் அதைப் புரிந்துகொள்ளவோ எழுத்திலே வடித்துத் தரவோ இயலும்.

**உள்ளது உள்ளபடி**

கருத்துவாதத்திற்கும், யதார்த்த வாதத்திற்கும் எத்தனையோ காலமாக நடந்து வருகின்ற ஓயாத போர், இன்றும் தமிழ் இலக்கிய உலகில் நடைபெறுகின்றது. வாழ்க்கையில் உள்ளதை உள்ளபடியே பேசவேண்டும். எழுத்திலே காட்டவேண்டும் என்பது ஒரு கட்சி. இது யதார்த்தவாதம். மற்றொரு கட்சி "உள்ளதை உள்ளபடி சொல்வதிலே உள்ள பொருமையுண்டு என்ன பயனுண்டு? சிறந்த இலட்சியங்கள் ஒளி வீசுகின்ற அற்புதமாக வாழ்க்கையைச் சித்திரிப்பதால் மட்டுமே, துயரில் உழலும் மக்களுக்கு ஆறுதல் தருகிறோம். அவர்களை லட்சியத்தை நோக்கி நடத்துகிறோம். உள்ளதை உள்ளபடியே அன்று கருத்தினால், லட்சியத்தினால், கற்பனையினால் செய்யப்பெய்துருவதை இலக்கியம்" என்று பேசுகிறது மற்றொரு கட்சி இது கருத்துவாதம் அல்லது இலட்சியவாதம்.

யதார்த்தவாதத்தை எடுத்துக்கொள்வோம். வாழ்க்கை இல்லையென்றால் இலட்சியம் இல்லை. ஆகவே வாழ்க்கையைப் பிரதிபலிப்பதுதான் இலக்கியம் என்று இலக்கிய யதார்த்த வாதிகள் பேசுவதிலே உண்மையிருக்கிறது. வாழ்க்கையைக் காண்கிறோம். நெருக்குநேர் காண்கிறோம் என்ற உணர்ச்சியைத் தருவதற்குத் தவறுகின்ற எழுத்து எப்படி வாழ்க்கையைப் பிரதிபலிக்க முடியும்? நியாயமான கேள்வி. ஆனால் இந்தக் கேள்வியில் வாழ்க்கையைப் பிரதிபலிப்பது என்ற சொற்றொடர் தான் முக்கியமானது. வாழ்க்கையைப் பிரதிபலிக்கிற கண்ணாடி எழுத்தாளனது இதயம். வாழ்க்கையின் இலக்கிய (5-ம் பக்கம் பார்க்க)

**ஐயாறன் எழுதுவது**

ரயிலில் எந்த வகுப்பில் செல்லலாம்? விசாகப்பெருநாள் கூட்டமாயிற்றே என்று ஒரு நண்பரைக் கேட்டேன். கூட்டம் அதிகமானதால் இரண்டாம் வகுப்பிலேயே செல்லுமாறு அவர் யோசனை கூறினார். சரி என்று யாழ்ப்பாணத்திலே இரண்டாம் வகுப்பு டிக்கெட் எடுக்கக் காத்திருக்கையில் ஓர் அப்புக்காத்து நண்பரும், ஆசிரியரும் தாங்கள் முன்றும் வகுப்பு டிக்கெட்டே எடுக்கப்போவதாகச் சொன்னார்கள். முதல் வகுப்பில் சென்றாலும் அனூராதபுரத்தில் ஐயங்கன் வந்து மடித்துக்கூட உட்கார்ந்துவிடுவரென்றும், முன்றும் வகுப்பே மேலென்றும் யோசனைகூறவே முடிவில் அவர்களுடன் "காந்தி வகுப்பு"லேயே சென்றேன். நல்ல பேச்சுத் துணையாயிற்று.

முதல், இரண்டாம் வகுப்புகளில் கூட்டம் மிக அதிகம். அரசாங்க சிப்பந்திகள் இலவசபாஸ் பெற்று விடுமுறை கழித்துச் செல்லுகின்றனர். நமது "ஊழியர்களாகிய அவர்கள் முதல், இரண்டாம் வகுப்பில் செல்ல, 'எஜமான்களாகிய' நாம் காசு கொடுத்து விட்டு, முன்றும் வகுப்பில் செல்லுவது ஒரு விபரீதமல்லவா? நாமெல்லாம் எவ்வளவு நல்ல எஜமானர்கள்!

முன்றும் வகுப்பில் வசதியாக உட்கார இடம் கிடைத்தது. ஒரு தமிழ்ப்பெண் பேராதனை யூனிவர்டிடியில் சேர தனிமையாகச் செல்லுகிறார். படிப்பு இலவசமென்றாலும் மாதம் சுமார் 200 ரூபாய் செலவு வருமாம். மற்றொரு தமிழ்த்தாய், மலைநாட்டிலே 1957ம் வருட கலகத்தில் உயிர்த்தப்பிய சோகக் கதைகளைச் சொல்லிக் கொண்டே வந்தார். மீண்டும் அவர் மலைநாட்டுக்குத்தான் தனியாகச் செல்லுகிறார். பயமில்லை, உற்சாகத்துடன் காணப்பெற்றார்.

அனூராதபுரம் ஸ்டேஷன் வந்து வண்டி நின்றதும் திழு திழு என்று ஆண், பெண், குழந்தைகள் எல்லாரும் வண்டியிலே ஏறினர். பெண்கள் கூட்டமே அதிகம். நிற்கவும் இடமில்லாதபடி அவ்வளவு கூட்டம். என்னாலும் அமைதி சூழையவில்லை. இரவெல்லாம் பட்டினியுடன் கண்விழித்து பஞ்சசீல விரதமிருந்த களைப்பால், ரயிலில் ஏறியதும் அவர்களில் பலரும் நின்றன்கொண்டே தூங்க ஆரம்பித்தனர்! என்னுடன் வந்த தமிழ் அன்பர்கள் சிங்களத்திலே அவர்களுடன் சகோதரர் போல் பேசிக் கொண்டுவந்தனர். ரயில் குறித்த நேரத்திற்குக் குருணாகலை வந்து சேர்ந்துவிட்டது.

குருணாகலையிலிருந்து காட்டிரவா, மலைநாட்டுத் தமிழரின இன்றைய நிலைமையைக் கதைகதையாகச் சொன்னார். தோட்டங்களில் போட்டா போட்டியாகப் பல சங்கங்கள் உள்ளன. சமசமாஜ யூனியன்தான் பல தோட்டங்களிலே பலப்பட்டு வருகிறதாம். காங்கிரஸில் மீண்டும் பிளவு ஏற்பட்டதால், தமிழ்த் தொழிலாளரில் ஒருபகுதியினர் நம்பிக்கை இழந்து சமசமாஜ, என். எல். எப். பி. கம்யூனிஸ்ட் முதலிய யூனியனில் சேர்ந்து வருவதாகச் சொன்னார்.

தோட்டங்களில் வேலையில்லாக் கஷ்டத்தைப்பற்றிக் கேட்டேன். பல தோட்டங்களில் வேலையில்லாமல், பல குடும்பங்கள் வெளியேறி, ஊண்ட இடமுமின்றி உண்ண உணவு மின்றித் தெருவிலே பிச்சைக் காரர்போல் ஆலை வதாகக் கூறினார். அவர்களுக்கு உதவி செய்ய யாருமில்லையாம். இந்நாட்டுக்காக உழைத்து சண்மமாக வாழ்ந்த அவர்கள் பட்டினி கிடந்து அனாதைக

(5-ம் பக்கம் பார்க்க)

# ஷேக்ஸ்பியர் ஒரு வாழும் புலவர்

## பிரிட்டிஷ் கவுன்சில் கலாச்சார ஆலோசகர் யாழ்ப்பாணத்தில் உரை

யாழ்ப்பாணம், புதன் பிரிட்டிஷ் கவுன்சில் கலாச்சார ஆலோசகர் திரு. பி. கே. பிரதி நேற்றைய தினம் யாழ்ப்பாணம் மத்திய கல்லூரியில் "ஷேக்ஸ்பியரின் சில பகுதிகள்" என்னும் பொருள் பற்றிச் சொற்பொழிவாற்றினார். யாழ்ப்பாண பொது நூல் நிலையத்தாரின் ஆதரவில் நடைபெற்ற இக்கூட்டத்திற்கு யாழ்ப்பாண மத்திய கல்லூரி அதிபர் திரு. ஏ. ச. தம்பர் தலைமை தாங்கினார். "ஷேக்ஸ்பியர் ஒரு வாழும் புலவர், அவர் ஒரு கவிஞன், நாடகாசிரியன், எக்காலத்திற்குமுரிய ஒரு புலவர் அவர்" என்று பிரதி தனது சொற்பொழிவின் போது கூறினார். ஷேக்ஸ்பியரின் கவித்துவத்தை விளக்குமாசக் சில பகுதிகளை அவர் வாசித்துக் காட்டினார்.

நன்றி தெரிவித்த யாழ்ப்பாண பிஷ்ப் வண. குலேந்திரன் பேசுகையில் "ஆங்கிலேயருக்கு எப்படி லத்தீனும் கிரீக்கும் இருந்ததோ அதேபோல ஆங்கிலம் இலங்கையர்க்கு இருந்திருக்கின்றதென்றார். ஆங்கிலத்தின் தரத்தை உயர்த்துவதற்கு பிரிட்டிஷ் கவுன்சிலும் கல்வி ஸ்தாபனங்களும் கவனம் செலுத்தவேண்டும் என்று பிஷ்ப் தனது பேச்சில் சுட்டிக்காட்டினார்.

வெளிநாட்டுக் கலாச்சாரம் அறிய இலங்கை மாணவனுக்கு ஆங்கில அறிவு அவசியம் என்றும் அவர் தெரிவித்தார். பேச்சின் பின் ஒரு படமும் திரையிடப்பட்டது.

### ஐயாறன்

(4-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி)

ளாகத்தெருவில் அலைந்து சாக வேண்டியதுதானா? அன்பு, மனித உரிமை இவற்றைப்பற்றிப் பேசுகிறோம். ஆனால் இந்த மலைநாட்டு அனாதைகளைப்பற்றி கெள்வி முறையில்லை. மலாயாவில் தொழிலாளரே தங்கள் சம்பளத்தில் மதாமாதம் சேமித்துப் பல தோட்டங்களைச் சொந்தத்திலே கூட்டுறவு முறையில் வாங்கியுள்ளனர். ஆனால் இங்கே ஒன்றியமில்லை. பிரஜா உரிமை, வாச்குரிமை, மனித உரிமை இவற்றை இழந்து நிந்து தான்கண்டபவன்!

35 வருடகாலம் இலங்கையில் வாழ்ந்து உழைத்த, செல்லப்பாபிள்ளைக்கு கண்டியிலே ஒரு பிரியாவிடை நடத்தினர். கண்டி மேயர் சேனநாயக்கா தலைமை வகித்துப் பேசுகையில் மலைநாட்டுத் தமிழர் தங்களது உறவினர் போன்றவரென்றார். செல்லப்பாபிள்ளை இந்திய விடுதலைப் போரத்தில் 18 மாத சிறைத்தண்டனை அனுபவித்த ஆகஸ்ட் தியாகி. இங்கு விலா காலத்துக்கு அதிகமாக இருந்துவிட்டதாகக் கூறி, கைதுசெய்தும் பனித்தெரு முகாமில் 10 நாள் வைத்து விடுதலை செய்தனர். நேரு-கொத்தலாவலை ஒப்பந்தத்துக்குப்பின் இந்தியராகப் பதிவு செய்து கண்டனமின்றி விலா எடுத்தவரையும் அங்கு பிடித்து அடைத்திருக்கின்றனராம்!

கண்டியிலே பல வருடகாலம் ஓட்டல் வைத்து, நல்ல சாப்பாடு போட்டு சேவை செய்து வந்த ஓர் ஐயரையும் விலா முடிந்து வசித்த காரணம் சொல்லி, கைவிலக்கிட்டு தெருவிலே அழைத்துச்சென்று சிறைப்படுத்தி, இந்தியாவுக்குத் திருப்பி அனுப்பிய கண்டு விக்கைகளை ஒரு தாய் சொன்னார். கேட்கவே சகிக்கவில்லை. விலங்கு மாட்ட வேண்டியது செய்து காணா? ஏனே இந்தக் கொடுமை?

துன்ப மின்றிக் துயரின் நி

### எழுத்தாளனின்..

(4-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி)

மில்லை. அதுபோலவே அதைப் பிரதிபலிக்கும் எழுத்தாள இடைய இதயம் இல்லையென்றாலும் இலக்கியமில்லை. தமிழைப் பொறுத்தவரையில் யதார்த்தவாதிகள் உள்ளதை உள்ளபடி என்ற தம்முடைய வாதத்திற்கு எடுத்துக்காட்டாக சங்க இலக்கியத்தைக் குறிப்பிடுகிறார்கள். சங்க இலக்கியப் புலவன் புற எகலப் பொருட்களை, நிகழ்ச்சிகளை மிக நுட்பமாகவும் அருமையாகவும் நேருக்குநேர், நாம் காண்பதுபோலவும் சித்திரிக்கிறார். ஆனால், அவன் ஒரு கவிஞன்; இலக்கியகர்த்தா. அவன் கண்ட வாழ்க்கை அவன் நெஞ்சிலே தோய்ந்து தான், அந்த நெஞ்சு நரத்தோடு தான் நம்மை அடைகிறது; அதனால்தான் இலக்கியமாகிறது என்பதை நாம் மறக்கக் கூடாது.

## 'மனிதாபிமானம் இல்லாததால் மரணம் ஏற்பட்டது'

யாழ்ப்பாணம், புதன் "அப்போதிக்கரிய மனிதாபிமானமுடையவராகவும், ஆபத்திதவியவர்போல் வேஷம் போட்டமற்றவர் உண்மையிலே உதவி செய்பவராகவும் இருந்திருந்தால் இந்த அகால மரணம் தவிர்க்கப்பட்டிருக்கலாம்." இவ்வாறு மோட்டார் 'வான்' ஒன்றினால் மோதுண்டு மாண்ட சின்னப்பொடி ஆறு முகத்தின் மரண விசாரணையின் போது திடீர் மரண விசாரணை அதிகாரி திரு. கனகரத்தினம் கூறினார்.

இறந்தவரின் மருமகனை நன்னித்தம்பி காராளசிங்கம் தெரிவித்ததாவது: "இரவு 2-மணிபோல் எனது மாமனார் நக்கா ரோட்டில் அறிவு கெட்ட நிலையில் கிடப்பதாக மனேஜராத் தியேட்டர் மனேஜர் முருகையா அறிவித்தார். நான் சென்று மாமனாரை ஆஸ்பத்திரியில் அனுமதித்தேன். அடுத்த நாள் காலை 11-மணிக்கு அவர் உயிர் துறந்தார். வழக்கமாக அவர் நல்லூர்க் கோவிலுக்குப் போவதுண்டு. குறிப்பிட்ட சினமன்றம் அங்கேயே போயிருந்தார்" என்றார்.

மாமனாரை ஆஸ்பத்திரியில் சேர்த்த பின்னர், அவர் காட்டுவாடி சோமசுந்தரம் என்பவர் செலுத்திய வானிலை அடக்கப்பட்டு, பின்னர் சாரதியிலை ஆஸ்பத்திரிக்குக் கொண்டு செல்லப்பட்டார் என்றும் ஆஸ்பத்திரியிலே கடமையாற்றிய அப்போதிக்கரி பொலிஸுக்கு அறிவித்து விட்டுவரும்படி கூறவே குற்றவாளி திரும்பிப் போய்விட்டதாகத் தான் அறிந்ததாக நன்னித்தம்பி காராளசிங்கம் தொடர்ந்து சாட்சியம் எடுக்கையில் தெரிவித்தார்.

முருகேசு தம்பிரத்தினம் என்பவரும் சாட்சியமளித்தார். வைத்திய அதிகாரி டாக்டர் வைத்திவிங்கம் இறந்தவருக்கு காயங்கள் காணப்படவில்லை என்றும் காணப்பட்டன என்றும் அவை அபாயகரமானதல்ல எனவும் தெரிவித்தார்.

மரண விசாரணை அதிகாரி

யென்றார் இன்பம் வேண்டி இராப்பகலேத்துமின் என்பா ஸீசனிறைவனென்று எனக்குவார்க்கன்பனையிடு மாணக்காவண்ணலே. — திருநாவுக்கரசர்

### சங்கானே மேற்கு சனசமூகநிலையம்

யாழ்ப்பாணம், புதன் சங்கானே மேற்கு சனசமூகநிலையத்தின் வருடாந்த பொதுக் கூட்டம் இம்மாதம் 6-ம் திகதி திரு. சி. ஆதிமுர்த்தியின் தலைமையில் நடைபெற்றது. சென்ற ஆண்டுக் கூட்ட அறிக்கை வாசிக்கப்பட்டு அங்கீகரிக்கப்பட்டது. இவ்வருடத்துக்கான புதிய செயற்குழுவும் தேர்ந்தெடுக்கப்பட்டது. திரு. சி. ஆதிமுர்த்தி தலைவராகவும் திரு. மு. ஜெயபாலசிங்கம் தனதுகாரியாகவும் திரு. மு. ஆறுமுகம் காரியதரிசியாகவும் தேர்ந்தெடுக்கப்பட்டனர்.

### விநாயகர் உற்சவம்

யாழ்ப்பாணம், வியாழன் யாழ்ப்பாணம் மேற்கு, வில்லூன்றி வீரகத்தி விநாயகர் உற்சவம் இம்மாதம் 24-ம் திகதி தொடக்கம் ஜூன் 1-ம் திகதி வரை நடைபெறவுருக்கிறது. 1-ம் திகதி வெள்ளிக்கிழமை தேர்த்திருவிழாவும், சனிக்கிழமை தீர்த்தத் திருவிழாவும் நடைபெறும்.

### நாவல் பெருமை சாலை இளந்திரையன் பேசுக

யாழ்ப்பாணம், புதன் "நாம் தமிழ்நாட்டில் இருந்த போதிலும் நாவலர், விபலானந்தர் போன்ற பெரியார்களின் செயல்கள் சுழநாட்டின் பெருமைகளை என்றும் எமக்கு நினைவுடக்கொண்டிருக்கின்றன.

இவ்வாறு டில்லி பல்கலைக் கழகப் பேராசான் திரு. சாலை இளந்திரையன் இன்று வண்ணை நாவலர் வித்தியாசாலையில் மாணவர் கூட்டத்தில் பேசுகையில் குறிப்பிட்டார். அவர் மேலும் பேசுகையில் குறிப்பிட்டதாவது:

சைவத் தமிழ் நூல்களை எளிய வசனநடையில் ஆக்கி அவற்றைத் தமிழ் நாடுமேலும் பரவச்செய்த பெருமை நாவலருக்கே உரியதாகும். அவர் செய்துவைத்த பணிகளினால் இன்றும் அவர் எம்மன்காட்சியளித்துக் கொண்டேயிருக்கிறார். இதனால் சுழநாட்டுக்கே ஒரு பெருமையைத் தேடித்தந்துள்ளார். அவர் நிறுவிய நின்ற செழிப்புடைய வாழவேண்டும்."

இக் கூட்டத்திற்குத் தலைமை யாசிரியர் பண்டிதர் இ. திருநாவுக்கரசு, தலைமை வகித்தார். ஆசிரியர் க. வை. ஆர். சர்மான் ன்றி கூறினார். திருமதி கனகசவுந்தரி இளந்திரையனும் சமூகமளித்திந்தார். பாடசாலையையும் அவர்கள் பார்வையிட்டனர். நாவலர் சரித்திரம் அவர்களுக்கு அன்பளிப்பாகக் கொடுக்கப்பட்டது.

வியப்போல்ட்விஸ்சி, மே 23 கட்டாங்கா பிரிவினையை முடிவுக்குக் கொண்டுவரும் நோக்கமாக கட்டாங்கா அதிபர் ஷோம்பேயும் காங்கோ பிரதமர் அடெளலாவும் நேற்று சந்தித்துப் பேசினர். ஐ. நா. பிரதிநிதியும் இதில் கலந்து கொண்டார்.

## நஞ்சு உண்டு டாக்டர் தற்கொலை

கொழும்பு, புதன் முன்னாள் கண், மூக்கு, காது வைத்திய நிபுணர் டாக்டர் எச். சி. பி. குணவர்தன "சியனைட்" திராவகம் அருந்தி தற்கொலை புரிந்தார்.

இவ்விபரம் மரண பரிசோதனையின் போது மரண விசாரணை அதிகாரி திரு. ஜே. என். சி. திருச்செல்வத்தினால் வெளியிடப்பட்டது.

மரண விசாரணையின் போது திருமதி குணவர்த்தன தெரிவித்ததாவது:-

எனது கணவர் 10 வருடங்களுக்கு முன்பு ஓய்வுபெற்று ஒரு கம்பனியில் நிர்வாக அதிபராக 4 வருடங்கள் கடமைகடமையாற்றினார். பின்னர் சொந்தமாக அவர் ஓர் கம்பனியைத் தொடங்கி நடாத்தினார். இக் கம்பனிக்கு இலங்கை கடற்படையினர் பல லட்ச ரூபாய்கள் கொடுக்க வேண்டியிருக்கிறது. இதனால் கம்பனியிலே பொருளாதார பிரச்சினைகள் ஏற்பட்டன. இதனால் எனது கணவர் மனமுடைந்து காணப்பட்டார்.

"ரூபியு இரவு அவரது பல்லில் இருந்து இரத்தம்வடிந்த தினம் டாக்டர் மிஸஸோவை அழைத்துக் காண்பித்தேன். திங்கள் அதிகாலை 1-40 மணியளவில் எனது கணவரின் இரு மூச்சுத்தம் கேட்டு நான் எழுந்தேன். அவர் அப்பொழுது அவஸ்தைப்பட்டுக்கொண்டிருக்கவே என் மகனுக்கு அறிவித்தேன். அவர் டாக்டர் மிஸஸோவுடன் வந்து எனது கணவரைப் பரிசோதித்தபொழுது என்கணவர் இறந்துபோயிருக்கக் காணப்பட்டார்.

டாக்டர் டபிள்யூ. டி. எல். பெர்னாண்டோ ஜே. எம். ஜி. 'சியனைட்' விஷத்தினால் இம் மரணம் சம்பவித்ததெனக்கூறினார்.

### பெற்றோரின் அவசரத்தால் சிக மரணம்

கொழும்பு, புதன் காலை 6 மணிக்குமுந்தகைகள் வைத்தியசாலையில் சேர்ந்த ஒரு ஐந்துமாதச் சிசுவை டாக்டரின் புத்திமதிக்கு மாருசு மாலை ஆறுமணிக்கு அங்கிருந்து எடுத்துச் சென்றனர். அதன்விளைவாக அன்று இரவு பத்து மணிக்கு அக் குழந்தை மரணமடைந்தது.

மரண விசாரணை அதிகாரி ஜே. என். சி. திருச்செல்வம் மரண விசாரணை நடத்தினார். அப்போது டாக்டர் ஏ. எம். எம். சமீர் அக் குழந்தையை தான் இரவு பத்து மணிக்கு திரும்பவும் வைத்தியசாலையில் பரிசோதித்தபோது இறந்து விட்டதாகக் கண்டதாகக் கூறினார். சளிஜூரம் காரணமாகக் குழந்தை மரணமானதென்றும் கூறினார்.

திரு. திருச்செல்வம் தீர்ப்பளிக்கையில் இயற்கையாகவே மரணம் சம்பவித்ததென்றார்.

### கல்லூரி ஆசிரியர் திடீர் மரணம்

நாவல்பிட்டி, செவ்வாய் நாவல்பிட்டி கதிர்சென் கல்லூரி ஆசிரியர் திரு. சி. அருளமபலம் (வயது 60) இங்கு திடீர் மரணமடைந்தார். கடந்த வியாழக்கிழமை பாடசாலையில் கடமையாற்றிய இவர் சனிக்கிழமை நாவல்பிட்டி ஆஸ்பத்திரியில் அனுமதிக்கப்பட்டு ரூபியற்றுகிழமை மரணமடைந்தார். மானிப்பாய் சுதும்லையைச் சேர்ந்த இவருக்கு மனைவியும் மூன்று புத்திரிகளும் உள்ளனர். இவரின் அந்திமக் கிரியைகள் நாவல்பிட்டியில் நடைபெற்ற போது பெருந்தொகையான

### கொழும்பில் வளஞவர் விழா கொண்டாட்டங்கள்

கொழும்பு, புதன் வட - கொழும்பு இந்து பரிபாலன சங்கம் ஸ்ரீமத் அருணகலேஸ்வர கோவிலில் கடந்த ரூபியு அன்று திருவள்ளுவர் நினைவு விழாக்கொண்டாடியது. உயர் நீதிமன்ற ஆணையாளர் திரு. ஸ்ரீலக்ஷ்மரஜா விழாவை ஆரம்பித்து வைத்தார்.

திருமதி பொன் ஸ்ரீலக்ஷ்மரஜா, திருமதி நேசமலர் வேலாயுதபிள்ளை ஆசிரியர்கள் மா. கந்தசாமி, ஆ. சின்னையா முதலியோரின் சொற்பொழிவுகள் இடம் பெற்றன.

கம்பனியில் கம்பனை கடுகண்ணவைவிதி 'சுழமணி' அலுவலகத்தில் திரு. தமிழ்ப்பித்தன் தலைமையில் ரூபியற்றுகிழமை நன்று வள்ளுவர் விழாக்கொண்டாடப்பட்டது.

"திருவள்ளுவரின் படத்தை விடெல்லாம் வைத்து காலமெல்லாம் விழாக்கொண்டாடுவது போல குறையும் நானெல்லாம் கற்று வள்ளுவன் வழி நடக்க முயல் வேண்டும். இதை விட்டு தீபாவளி பண்டிகை கொண்டாடுவது போலக் கலகலவென்று கொண்டாடுவதில் எப்பயனுமில்லை" எனத் தலைமை வகித்துப் பேசுகையில் 'சுழமணி' ஆசிரியர் தமிழ்ப்பித்தன் கூறினார்.

### இ. போ. ச. விந்தி வகுமானம் குறைவு

கொழும்பு, புதன் இவ் வருடத்தின் முதற் பகுதியில் இ. போ. சபையின் 17 நிலையப்பகுதிகளில் ஒன்றாவது எதிர்புறத்தவருமானத்தைப்பெறத்தவறிவிட்டது.

வருமானம் பற்றிய இந்நிலை முற்றிலும் திருப்திகரமான நிலைவரையான பிரதம மனேஜர் எல்லாடிப்போ மனேஜர்களுக்கும் தெரிவித்துள்ளார்.

51 டிப்போக்களில் மட்டக்களப்பு, ஹட்டன், பொரணை ஆகிய முன்று டிப்போக்கள் மட்டுமே ஜனவரி தொடங்கி மார்ச்சுடன் முடிந்த மூன்று மாதங்களில், வருடப்படி கூடுதலாகப் பெற்றுள்ளன எனவும் பிரதம மனேஜர் அறிவித்துள்ளார்.

பாடசாலைகள் இம்முறை நேரகாலத்துடன் முடிபட்டதால் வருமானம் கொழும்பு நகரப் பகுதியில் குறைந்துள்ளது எனவும் மனேஜர் சுட்டிக்காட்டியிருக்கிறார்.

### நேயாளத்தில் 5 கலக்காரர் கொலை

காட்மான்டு, மே 23 நேயாளத்தில் இந்திய எல்லைக்குச் சம்பத்தில் கலக்காரர்களுக்கும் அரசாங்கத்துருப்பினருக்குமிடையில் நடைபெற்ற ஒரு சண்டையில் ஐந்து கலக்காரர் கொல்லப்பட்டதாகவும் பலர் காயமடைந்ததாகவும் நேபாள உள் விவகார அமைச்சு வெளியிட்ட ஒரு அறிக்கை கூறுகிறது. கலக்காரர் இந்திய ஆயுதங்கள் வைத்திருந்ததாகவும் அந்த அறிக்கை கூறுகிறது.

மக்கள் இறுதி அஞ்சலி செலுத்தனர் இவருக்கு அஞ்சலி தரப் தெரிவிக்க கல்லூரி, ஒரு நாள் முடிபட்டது. கடந்த 25 ஆண்டு கதிர்சென் கல்லூரியில் சேவை செய்த இவரின் காலம் உதவி அக்காராகவும் தற்காலிக அதிபராகவும் க-மையாற்றியுள்ளார்.



### பத்மினி படம் தயாரிக்கிறார் மகன் பெயரில் கம்பெனி

பிரபல நடிகை பத்மினி சொந்தத்தில் திரைப்படக் கம்பெனியொன்றை ஆரம்பித்துள்ளார். தமிழ்த்திரையுலகில் தனக்கெனத் தனியான ஒரு இடத்தைப் பிடித்துக் கொண்ட நாட்டிய நடிகை பத்மினி டாக்டர் ராமச்சந்திரன் என்பவரைத் திருமணம் செய்து ஒரு குழந்தைக்கும் தாயாகிவிட்டாள்.

பிரபல நடிகை பத்மினி சொந்தத்தில் திரைப்படக் கம்பெனியொன்றை ஆரம்பித்துள்ளார். தமிழ்த்திரையுலகில் தனக்கெனத் தனியான ஒரு இடத்தைப் பிடித்துக் கொண்ட நாட்டிய நடிகை பத்மினி டாக்டர் ராமச்சந்திரன் என்பவரைத் திருமணம் செய்து ஒரு குழந்தைக்கும் தாயாகிவிட்டாள்.

### பத்மினி - எஸ். எஸ். ஆர். நடக்கும் "காட்டு ரோஜா"

திருமணத்துக்குப் பின் மீண்டும் திரைப்படத்தில் நடிக்க விரும்பும் பத்மினி மர்டர்ஸ் தியேட்டர்ஸ் தயாரிக்கும் 'காட்டு ரோஜா' என்ற படத்தில் கதாநாயகியாக நடிக்க விரும்புகிறார். எஸ். எஸ். ராஜேந்திரன் கதாநாயகனாக நடிக்க விரும்புகிறார்.

தமிழ்த்திரையுலகில் தனக்கெனத் தனியான ஒரு இடத்தைப் பிடித்துக் கொண்ட நாட்டிய நடிகை பத்மினி டாக்டர் ராமச்சந்திரன் என்பவரைத் திருமணம் செய்து ஒரு குழந்தைக்கும் தாயாகிவிட்டாள்.

### 'வள்ளலார்' படம் எம். ஜி. ஆர். டைரக்ட் செய்வார்

ஜோதிராமலிங்க சுவாமிகள் பாகத்தை ஏற்று 'வள்ளலார்' படத்தில் நடிக்கவிரும்பும் புரட்சிநடிகர் எம். ஜி. ராமச்சந்திரனை அந்தப் படத்தை டைரக்ட் செய்யவிரும்புகிறார். 'பழனிதரை பிக்சர்சாரின்' முதல் தயாரிப்பான 'வள்ளலாரின்' முலக்கையை திருமுருகசுந்தரனாந்தரவாரியார் எழுதியுள்ளார்.

### தீயேட்டர்கள் நன்கு கவனிக்கப்படவேண்டும் சினிமா ரசிகர்சங்கத்தின் தீர்மானம்

யாழ்ப்பாணம், புதன் 'யாழ்ப்பாண மாநகரசபை சினிமா தியேட்டர்கள் சம்பந்தமாகக் கொண்டுவந்த சட்டங்கள் நடைமுறைக்குக் கொண்டு வரப்படாதிருக்கின்றன. இது விஷயத்தில் நகரசபையினர் அக்கறைகாட்டி ஆவன செய்ய வேண்டும். இல்லையெனில் வெப்பம் மிகுதியாகவுள்ள யாழ்ப்பாணத் தியேட்டர்கள் தொற்று நோய்-பரப்பும் இடமாக மாறிவிடும்.

### எட்டுப் புதுமுகங்கள் சாந்தாராம் படத்தில்

டைரக்டர் சாந்தாராம் இப்பொழுது தயாரித்துவரும் 'லெகரா' என்ற வர்ணப்படத்தில் சந்தியா பிரதான பாகத்தில் நடிக்கிறார். இவருடன் நான்கு புதுமுகங்களும் நான்கு இளைஞர்களும் பிரதானபாகங்களில் நடிப்பார்கள். புதிய இசையமைப்பாளர் இப்படத்துக்கு இசைபமைப்பார்.

### 'தட்சயகரும்'

ஸ்ரீராஜராஜேஸ்வரி பிக்சர்சாரின் 'தட்சயகரும்' படம் ஜூன் முதல் திரைக்கு வரவருகிறது. 'இலங்கைவரன்' மனோகர் பரமசிவனாகவும், தேவிகா பார்வதியாகவும், ரங்கராஜ் தட்சயகரும், நரசிம்மபாரத நாரத ராகவும், எஸ். ஜி. ஸுவர்திருமாலாகவும், குர்யகுமார் சந்திரனாகவும், குசலகுமாரி ரோகினியாகவும் நடிக்கும் இந்தப் புராணப்படத்தில் கண்ணம்பா, அம்பிகா, சகுமாரி, எம். எஸ். எஸ். பாக்கியம் ஆகியோரும் நடிக்கின்றனர். உதயகுமார் வசனங்களை எழுதியுள்ள இப்படத்தை தயாரிப்பாளர் நாகபூஷணம் டைரக்ட் செய்கிறார்.

## கலை அரங்கம்

### கண்ணிலே நீர் எதற்கு?

காலமெல்லாம் அழுவதற்கு! பொலிஸ்காரன் மகளுக்கு' கண்ணாசன் பாட்டு

'கண்ணிலே நீர் எதற்கு? காலமெல்லாம் அழுவதற்கு! நெஞ்சிலே நினைவு எதற்கு? வஞ்சகரை மறைப்பதற்கு?

என்ற அடிகள் கொண்ட பாட்டு 'சித்ரகலா' திரைப்படக் கம்பனியார் தயாரித்து வரும் 'பொலிஸ்காரன் மகன்' என்ற படத்திற்காகப் பதிவு செய்யப்பட்டது.

கவிஞர் கண்ணாசன் எழுதிய இப்படத்தை சீர்காழி கோவிந்தராஜனும் பி. சுசீலாவும் பாடுகின்றனர். விசுவநாதன்-இராமமூர்த்தி இசையமைத்துள்ளனர்.

இப்படத்தை அண்ணாமது தங்கையுமான முத்துராமனும் விஜயகுமாரியும் பாடுவது போல் படமாக்கப்பட்டது.

எஸ். வி. சகஸ்ரநாமம், சந்திரபாபு, முத்துராமன் நடிக்கும் இப்படத்தின் திரைக்கதைவசனம் டைரக்டர் பொறுப்புக்களை ஸ்ரீதர் ஏற்றுள்ளார்.

### பண்டரியின் சொந்தப் படம்

நடிகை பண்டரியின் 'புன்யவதி' என்னும் பெயரில் கன்னடப் படமொன்றைத் தயாரிக்கிறார்.

பண்டரியாய், மைனாவதி, ராஜகுமார் ஆகியோர் நடிக்கும் இப்படத்தை எச். எஸ். என். சின்ஹா டைரக்ட் செய்கிறார்.

### ராகவன் தயாரிக்கும் 'அழகுநிலா'

ராகவன் புரடக்ஷன்ஸார் தயாரிக்கும் படத்துக்கு 'அழகுநிலா' என்று பெயரிடப்பட்டுள்ளது.

கல்யாண்குமார், முத்துராமன், டி. கே. ராமச்சந்திரன், மாலினி, தங்கவேலு வசந்தி, பாக்கியம் ஆகியோர் நடிக்கும் இப்படத்தை ராகவனே டைரக்ட் செய்கிறார்.

## பாசத்தின் எதிரொலி

### நாடகம் விமர்சனம்

தங்கையின் நல்வாழ்வுக்காக அல்லும் பகலும் உழைத்து அவள் நல்வாழ்வைக் காண முடியாது பைத்தியக்காரனாகி கின்ற ஒரு அண்ணன். தன் அண்ணனைத் திருத்தும் முயற்சியில் ஈடுபட்டுத்தோல்வி கண்டதால் தற்கொலை செய்யத் துணிகிறார் ஒரு தங்கை. பாசத்தின் விளைவால் ஏற்பட்ட விளைவுகளைக்கொண்டு பின்னப்பட்டு தான் கொட்டடி உதயகுமாரியின் நாடகமன்றத்தாரின் 'பாசத்தின் எதிரொலி' சென்ற சனிக்கிழமை கொட்டடி மீட்டி அம்மன் கோவில் நிதிக்காக கொட்டடி நமசிவாய வித்தியாசாலையில் கலையரசு சொர்ணலிங்கம் தலைமையில் நடைபெற்ற இந்த நாடகம் யாழ்ப்பாணத்தில் நடக்கக்கூட வளர்ச்சியடைந்து வருகிறது என்பதற்கு ஓர் எடுத்துக்காட்டாக அமைந்தது எனலாம்.

மதிப்பிடக் கூடியதாகவிரும்பு. மது போதையால் மயங்கிய கண்களும், ஆணவத்தால் செருக்கேறிய முகமும் வாந்தியில் யாரையும் அலட்சியம் செய்யும் சபாவமும் இத்தனையும் சேர்த்து வில்லனென்றால் இப்படித்தான் இருப்பான் என்பதை ஒப்புக்கொள்ளக் கூடியதாக நடித்துவிட்டார், வில்லன் பாலகை நடித்த திரு. இரா. பாலசுப்பிரமணியம் வேஷப்பொருத்தம் அவர் ஏற்ற பாகத்துக்கு மெருகூட்டியது. குமாராக நடித்த மகேந்திரன். குமார் ஒரு குணசீலன், நேர்மைக்கு நியாயத்துக்கு வாதிடுபவன் என்பதை நடிப்புத்திறத்தால் விளங்க வைத்தார். காதலிக்கும்போது அவர் நடிப்பின் தரம் குறையவில்லை. குமாரின் தந்தை வேலாயுத பிள்ளையாக வந்த திரு. அமிர்தலிங்கம் அசல் வயோதிபர

### 'தெய்வத்துள் தெய்வம்'

கதைவசன கர்த்தா கே. எஸ். கோபாலகிருஷ்ணன் 'சாரதா' படத்தின் மூலம் டைரக்டராகி இப்பொழுது தயாரிப்பாளராகி 'தெய்வத்துள் தெய்வம்' என்ற ஒரு படத்தைத் தயாரிக்கிறார்.

இப்படத்திற்காக பாரதியாரின் 'கண்ணன் மனநிலையை தங்கமே தங்கம் கண்டுவர வேண்டுமடி தங்கமே தங்கம்'

என்ற பாட்டு சமீபத்தில் பரணி ஸ்டூடியோவில் பதிவு செய்யப்பட்டது.

ஜானகி பாடும் இப்படத்துக்கு ஜி. ராமனாதன் இசையமைத்துள்ளார்.

எஸ். எஸ். ராஜேந்திரன், எஸ். வி. ரங்கராஜ், எஸ். பாலச்சந்தர், என். என். கண்ணப்பா, மனோமாநாகேஷ ஆகியோரும் இதில் நடிக்கின்றனர்.

### தயாரிப்பாளர் டைரக்டராகிறார்

படிக்காத மேதையைத் தயாரித்து வெளியிட்ட பாலாமுனிஸ் அதிபர் என். சிருஷ்ணசாமி தாம் அடுத்துத்தயாரிக்கும் படத்தைத் தாமே டைரக்ட் செய்யவிரும்புகிறார்!

எஸ். எஸ். ராஜேந்திரன், விஜயகுமாரி ஜோடி முக்கிய பாகத்தில் நடிக்கும் இப்படம் மிகக் குறுகிய காலத்தில் தயாரிக்கப்படுமாம்.

### கவே நடத்தார். 'இக்காலப் பெடியன்கள்' என்று கூறி நாசக்கார இக்கால நாகரிகத்தைக் கழட்டும் போது நன்றாகத்தான் இருந்தது.

வேலிவிழி, மலர்க்கொடி, வில்லி ஆகிய பாத்திரங்களைத் தாங்கி நடித்தவர்களும் தமது பாத்திரத்தை உணர்ந்து நடித்தார்கள்.

முனுசாமியாக நடித்த வெற்றிவேலுவின் நடிப்பும் தேவலை. பொலிஸாகவும், வேலைக்காரனாகவும் இருவேடங்களைத் தாங்கி நடித்த டி. யோகரத்தினம், கிழவனாகவந்த செ. தனபாலன், முல்லைமாக நடித்த சி. குணரத்தினம் பண்டாவாக நடித்த ராதாரமணன், படித்த பெண்ணாக நடித்த ரேசன், ஆர். கணேசன், த. கணேசலிங்கம், ஆர். கதிர்காமு எல்லோருமே குறையின்றி நடித்தார்கள். தரமான நாடகமொன்றைப் பார்த்த திருப்தி ரசிகர் உள்ளங்களில் ஏற்பட்டிருக்கும்.

## மிகத் திறமையான பவரீஸ் உரங்கள்

கிருமி நாஸ்தினி தெளிக்கும் யந்திரங்களும் லாபகரமாய் பயிரிட

- புகையீலை
  - வெண்காயம்
  - மீளகாய்
  - மரக்கறி
  - நெல்
  - வாழை
- மற்றும் பழவகைகளும்

கிடைக்கும் இடம்  
**ஏ. பவர்**  
அன் கொம்பனி லிமிட்டெட்,  
த. பெ. 11, கொழும்பு

**யாழ்ப்பாணத்தில் மீன் பிடி பயிற்சி**

**அமைச்சருக்கு மகஜர்**

யாழ்ப்பாணம், செவ்வாய் யாழ். நகரில் ஓர் மீன்பிடிப் பயிற்சி நிலையத்தை ஆரம்பிக்குமாறு குருநகர் கலைக் கழகம் மீன்பிடி அமைச்சரை ஒரு மகஜர் மூலம் கேட்டுள்ளது. இது சம்பந்தமாக மீன்பிடி அபிவிருத்தித் துறைமன்றம், யாழ்ப்பாண எம்.பி.க்கும் இந்த மகஜரின் பிரதிகள் அனுப்பப்பட்டுள்ளது.

அந்த மகஜரில் குறிப்பிட்ட ரூப்பதாவது:- யாழ். நகரில் நவீன மீன்பிடிப்பயிற்சி நிலையம் ஒன்றினை ஆரம்பிப்பது நெடுக்காலமாய் இருந்துவரும் ஓர் முக்கிய தேவை. மீன்பிடித் தொழில் அபிவிருத்தியில் முக்கிய கவனம் செலுத்திவரும் தங்களுக்கு மீன்பிடித் தொழில் வளர்ச்சியடைய இன்றைய இளைஞர்களை நவீன முறையில் பயிற்றுவித்தல் மிகவும் முக்கியம்.

வடமாகாணத்தில் வதியும் வேலையில்லா இளைஞர்கள் பலர் நவீன முறையில் மீன்பிடிக்கும் முறையைக் கற்றுப் பயிற்சிபெற ஆவலாய் உள்ளனர். எனவே ஓர் நவீன மீன்பிடிப் பயிற்சி நிலையம் ஒன்றை யாழ்ப்பாணப் பட்டினத்தில் ஆரம்பித்து வைக்கும்படி மிகப் பணிவுடன் கேட்டுக் கொள்ளுகிறோம். இந்த விடயத்தை அடுத்துவரும் வரவு செலவுத் திட்டத்தில் சேர்த்துக் கொள்ளும்படியும் கேட்டுக் கொள்ளுகின்றோம்.

**சரவணைக்கோஷ்டி வெற்றியீட்டியது**

வேலணை, செவ்வாய் சரவணை சனசமூக நிலைய விளையாட்டுக் கோஷ்டியினருக்கும் நாவலர் விளையாட்டுக் கழகக் கோஷ்டியினருக்கும் இடையே நடைபெற்ற சிறகைப் பூர்வமான கைப்பந்தாட்டப் போட்டியொன்றில் சரவணை சனசமூகநிலைக்கோஷ்டி வெற்றியீட்டியது. இரண்டு ஆட்டங்களில் சரவணை சனசமூக நிலையக் கோஷ்டியினரும் நாவலர் விளையாட்டுக்கழகத்தினர் ஒரு ஆட்டத்திலும் வெற்றியீட்டினர். போட்டி நாவலர் விளையாட்டு மைதானத்தில் நடைபெற்றது.

**நயினாதி இளைஞர் கோஷ்டி வெற்றி**

நயினாதி, செவ்வாய் நயினாதி இளைஞர் கைப்பந்தாட்டக்கோஷ்டிகளும், கண்டிக்குளி கைப்பந்தாட்டக் கோஷ்டிக்குமிடையே அரியலூர் ஸ்ரீ கலைமகள் சனசமூகநிலைய மைதானத்தில் நடைபெற்ற ஸ்ரீ கலைமகள் சவால் வெற்றிக் கிண்ணப் போட்டியில் நயினாதி இளைஞர் விளையாட்டுக் கழகம் 15-8, 15-14 புள்ளிகளைப் பெற்று வெற்றியீட்டியது.

**கண்ணகை அம்மன் குளித்தி**

காரைதிவு, புதன் காரைதிவு கண்ணகை அம்மன் கோயிலில் குளித்தி பாடும் வைபவம் நேற்று முன்தினம் நடைபெற்றது. கடந்த ஒருவாரமாக தினமும் திருவிழா நடந்துவரும் கோயிலில் நேற்று முன்தினம் குளித்தி பாடப்பெற்றதோடு திருவிழாக்கள் அனைத்தும் முடிவுற்றன.

**சுதந்திரக்கட்சி பிரசாரம் ஜூன் மாதம் ஆரம்பம்**

திருக்கோணமலை, செவ்வாய் ஸ்ரீலங்கா சுதந்திரக் கட்சி தனது கட்சிப் பிரசாரத்தை ஜூன் மாதம் முதல் திகதியிலிருந்து முதலாளி ஆரம்பிக்க மெனத்தெரிகிறது.

**வானொலி நிகழ்ச்சிகள் கொழும்பு**

செய்திகள்: காலை 7-00, பகல் 12-45, மாலை 6-00, இரவு 9-00, காலை 6-45 உதயகீதம், 6-50 சைவநற்சிந்தனை, 6-55 இஸ்லாமிய நற்சிந்தனை, 7-15 தேர்ந்த இசை, 7-30 திரைப்பட இசை, 8-00 புல்லாங்குழல், 8-15 இஸ்லாமிய கீதங்கள். பகல் 12-00 சித்திரகாணம், 1-00 கதம்ப இசை. மாலை 5-00 பிறந்த தின வாழ்த்துக்கள், 5-15 இளைஞர் மன்றம், 5-45 துறை இசை, 6-15 கிராமசஞ்சிகை, 6-45 வயலின். இரவு 7-00 பேச்சு, 7-15 நேயர் விருப்பம், 7-45 நாடகம், 8-00 முஸ்லிம் நிகச்சி, 9-15 பாமாலை, 9-30 குரல்வகை, 10-00 தமிழோசை (பி. பி. வி. அஞ்சல்.)

**திருச்சி**

(செய்திகள்: காலை 7-15, பகல் 2-00, இரவு 7-15) காலை 6-45 மங்கள இசை, 6-50 துதிப்பாடல்கள், 7-00 வாத்திய இசை, 7-10 நிகழ்ச்சிக் குறிப்புகள், 7-30 திருச்சி கே. பட்டம்மாள்-பாட்டு. பகல் 12-00 தொழிலாளர்களுக்கு, 1-30 இசைக் கோவை,

**வடமாகாண ஆசிரியர் சகாய நிதிச் சங்கம்**

யாழ்ப்பாணம், புதன் வடமாகாண ஆசிரியர் சகாய நிதிச் சங்கத்தின் நிர்வாகசபைக் கூட்டமொன்று வண்ணை வைத்தீஸ்வர வித்தியாலய மண்டபத்தில் திரு. எஸ். அம்பிகைபாகன் தலைமையில் கூடி 28-வது ஆண்டு நிறைவுக்கூட்டத்தை 23-2-62ல் நடத்த வேண்டுமென்றும் பிரமாணமாற்றங்கள் அதில் கவனிக்கப்பட வேண்டும் என்றும் தீர்மானஞ்செய்யப்பட்டது.

1-50 குரலிசை, 2-10 திருச்சி கே. பட்டம்மாள்-பாட்டு

மாலை 4-45 விவிதபாரதி (கர்னாடக சங்கீதம்), 5-45 இசைப்பயிற்சி, 6-15 கிராம நிகழ்ச்சிகள்.

இரவு 7-30 இம் மாதப் பாடல்கள், 7-35 எஸ். மைதிலி பேச்சு, 7-45 ராகம், தானம், பல்லவி மணக்கால் எஸ். ரங்கராஜன்-பாட்டு, 8-40 திரைப்பட இசை, 9-15 ரேடி யோ நாடக இசை, 9-30 அகிலபாரத நாடக நிகழ்ச்சி.

**விசாகப் பொங்கலும் திருவிழாவும்**

கொடிகாமம், புதன் கொடிகாமத்திற்குச் சம்பந்திவிருக்கும் கூட்டிபுரம் அம்மன் கோயிலில் வைகாசி விசாக நாளன்று பொங்கல் நடைபெற்று திருவிழா உற்சவமும் ஆரம்பித்துள்ளது. பன்னிரண்டு திருவிழாக்கள் நடைபெற்று தேர்த் திருவிழாவும் நடைபெறும்.

கக்காய் அம்மாள் கோயிலில் வைகாசி விசாகத்திலன்று விசாகப் பொங்கல் சிறப்பாக நடைபெற்றது. இவ்வைபவத்தை யொட்டி பல இடங்களிலிருந்தும் பலர் பாட்டுக்காடிவடிவத்து வந்தனர்.

**இலங்கை கலைக் கழகம்**

கொழும்பு, செவ்வாய் இலங்கைக் கலைக் கழகம் கீழைத்தேச நடனத்திற்கான விண்ணப்பத்தி ரங்கனைக் கோரியிருக்கிறது. இம்மாதம் 31-ம் தேதி வரை விண்ணப்பங்கள் பெற்றுக் கொள்ளப்படும் என அறிவிக்கப்பட்டிருக்கிறது.

**மெதடிஸ்த திருச்சபை கூட்டங்கள்**

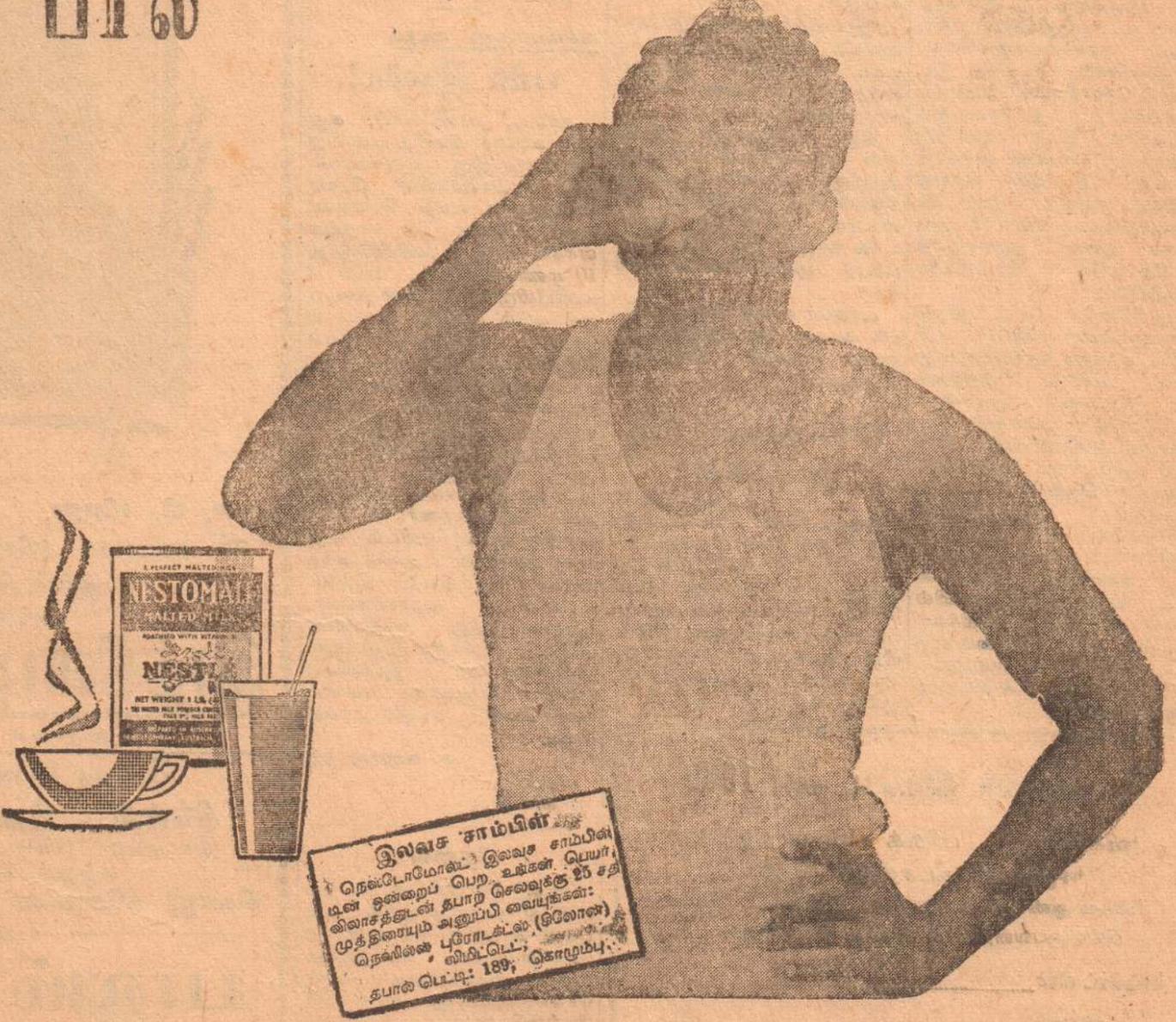
பருத்தித்துறை, செவ்வாய் மெதடிஸ்த திருச்சபையினரின் எழுப்புதற் கூட்டங்கள் பருத்தித்துறை மெதடிஸ்த தேவாலயத்தில் இம்மாதம் 25ம், 26ம்; 27ம் திகதிகளில் நடைபெறவிருக்கின்றன. இதற்கான ஏற்பாடுகளைச் சபைக்குரவர்கள் கவனித்து வருகின்றனர்.

**காங்கேசனதுறையில் 'இலங்கை பெட்ரோல்'**

காங்கேசனதுறை, புதன் இலங்கை பெட்ரோலியம் கூட்டுத்தாபனம் காங்கேசனதுறை ஷெல் விற்பனவு நிலையத்தை தனது உடைமையாக்கியுள்ளது. 'ஷெல் பெட்ரோல்' என்ற பெயர் அழிக்கப்பட்டு இலங்கை பெட்ரோல் என்ற பெயர் சூட்டப்பட்டுள்ளது.

**ஈழநாட்டினர் ஆசையோடு அருந்தும் மால்டெட் பால்**

ஆசனியப்படவும் வேண்டுமா! நெஸ்டோமோஸ்டில் உடனடி விருப்பதால் அனைவரும் அருந்த ஆசையுடனென்றனர்! நங்கள் ஒரு நெஸ்டோமோஸ்ட் பிரியமாக விருக்க வேண்டுமா? மாக எல்லோரும் அப்படியே; அப்படியில்லாதபட்சத்தில், இன்ன இனிய சுவையை பருதி அறியுங்கள்—மெட்டுச்சியடைக்காதவிர மனம் வருந்தமாட்டீர்கள்! சூடாகவோ அல்லது ஜல்—குடிமையாகவோ அருந்தக்கூடிய நெஸ்டோமோஸ்ட், நான் முழு உற்சாகத்துடன் திகழக் செய்யும் வெறும் புத்தணர்ச்சியுடைய பானமோ அன்றியும் சுவை நிரம்பியதாக சாந்தியோ அல்லது டினை உற்றுப் பார்த்தால் உண்மை விளங்கும்—நெஸ்டோமோஸ்ட் உங்களுக்கு எத்துனை அளவு நன்மை புரிவென்றதென்பது புலப்படும் இழந்த வலிமையை மீட்கவும், கட்டுமல்தான தேகத்தோடு மிளிர்வு உறுதுணை புரியும் ஊட்டச் சத்துக்களும், ஆரோக்கியமும் பொருள்களும் இதில் செழுமையாக அடங்கியுள்ளன. அளப்பரிய நன்மையும், சுவையும் ஒருங்கே அளிக்கின்றது என்றாவில் நெஸ்டோமோஸ்ட் திகழந்து விளங்குகின்றது!



**இலங்கை சாம்பிள்**  
நெஸ்டோமோஸ்ட் இலங்கை சாம்பிள் நன் ஒணைப் பெற உங்கள் பெயர், இலங்கைத் தபாற் செலவுக்கு 25 சத முத்திரையும் அனுப்பி வைப்புகள்: நெஸ்டில்ஸ் புரோடக்ட்ஸ் (இலங்கை) லிமிடெட், கொழும்பு.  
தபால் பெட்டி: 189; கொழும்பு.

**நான்விருப்புவது நெஸ்டோமோஸ்ட் அனைத்து நன்மையை அளிக்கிறது!**

# 'பத்திரிகை மசோதா சுதந்திரத்தைப் பறித்துவிடும்'

லண்டன், மே 23  
"இலங்கையில் பத்திரிகைச் சுதந்திரத்தைக் கட்டுப்படுத்த நடவடிக்கைகள் எடுக்கப்பட்டு வருகின்றன. இந்த நடவடிக்கை அந்நாட்டின் எதிர்காலத்தை வெகுவாகப் பாதிக்கும். இதுபத்திரிகையாளரை மட்டும் பாதிக்கும் விஷயமல்ல".

இவ்வாறு லண்டன் பத்திரிகை ஒன்றில் 'பத்திரிகைச் சுதந்திரம்' என்னும் பொருள்பற்றி வெளியான கட்டுரை யொன்றில் கூறப்பட்டுள்ளது. மேலும் அப்பத்திரிகையில் கூறப்பட்டுள்ளதாவது:

"காவல்வெல்த் நாடுகளிடையே மதிப்புடைய ஒரு நாடாக முன்னர் கருதப்பட்டு வந்த இலங்கைக்கு, சர்வாதிகார அடக்குமுறையொன்றின் மூதல் படியில் கால் வைப்பதா இல்லையா என்னும் பிரச்சினை இன்று எழுந்துள்ளது.

பத்திரிகைகளைத் தேசியமயமாக்குவதற்கென ஆரம்பிக்கப்பட்ட திட்டங்கள் நிறைவேறு து போய்விட்ட காரணத்தால் அந்நாட்டு நிதிமந்திரி திரு. பிலிஸ்டயல் பண்டார நாயக்கா, பத்திரிகைகளைத் தேசியமயமாக்குவதற்கு வேறு புத்திகளைத் தேர்ந்து வருகிறார்.

பத்திரிகைகள்சபை ஒரு என்னும் சபையினால் இலங்கைப் பத்திரிகைகள் அனைத்தின் சுதந்திரமும் பறிபோகும் தறுவாயில் இருக்கின்றது.

பத்திரிகைச் சொந்தக்காரரிடம் கொள்முதல் உரிமைகளைப் பகிர்ந்துகொள்ளச் செய்யும் போர்வையில் அரசாங்கம் பத்திரிகைகள் மீது கட்டுப்பாடு விதிக்க உத்தேசிக்கலாம். தனக்குச் சார்பானவர்களிடையேதான் அரசாங்கம் பங்குகளைப் பகிர்ந்து கொள்ளும். பத்திரிகைச் சபைகளும் அரசாங்கத்துக்கேற்ப பத்திரிகைகளை நடத்த இடமுண்டு. செய்திகளின் உண்மை பொய்களைத் தீர்மானிக்கும் அதிகாரம் இந்த சபைக்கு வழங்கப்பட்டுள்ளது. அரசாங்கத்தைத் தாக்கும் செய்தி எதுவும் சிறைத் தண்டனை விளைவிக்கலாமல்லவா? அதற்காக அவை அரசாங்கத்துக்கேற்றவே செய்திகளை வெளியிடும்.

பத்திரிகைச் சுதந்திரம் இருக்கும்வரை தனிப்பட்டவர்களின் சுதந்திரத்துக்குப் பாதுகாப்பு உண்டு. பத்திரிகைகளை இலங்கை அரசாங்கம் கட்டுப்படுத்த முயன்றால் இலங்கையில் தனிமனிதனின் சுதந்திரம் பறிபோகும் தறுவாயில் இருக்கின்றதென்றே கூறவேண்டும். இலங்கையின் எதிர்காலம் வெகுவாகப் பாதிக்கப்படலாம். பத்திரிகைச் சுதந்திரம் பறிபோனதால், காணொலி, பாகிஸ்தானில் மக்கள் பெரிதும் பாதிக்கப்பட்டனர். இந்த நிலைமை ஏற்படாது இலங்கை காலத்துடனேயே எச்சரிக்கையாக இருக்கலாம்."

## மழையினால் டெலிபோன்கள் பழுதடைந்தன

கொழும்பு, புதன்  
மழை காரணமாகக் கொழும்பில் 600 டெலிபோன்கள் பழுதடைந்தன. 50 தூரத் தொடர்புகளும், அறுபட்டிருக்கின்றன.

தாங்கள் தொடர்ந்து திருத்த வேலைகளைச் செய்து வருகின்ற போதிலும் டெலிபோனில்லாமல் பல நூற்றுக்கணக்கான மக்கள் பாதிக்கப்பட்டுள்ளார்களென பிரதான என்ஜினியர் திரு. இராசநாயகம் அறிவித்துள்ளார்.

நிலத்தின் கீழுள்ள குளாய்களுள் தண்ணீர் சென்றதனால் கொழும்பு தெற்கில் மாத்திரம் 250க்கு மேலான டெலிபோன்கள் பாதிக்க முடியாமல் போய்விட்டன என்றார் அவர். வெளியிடத் தொடர்புகளும் பாதிக்கப்பட்டுள்ளது என்று தெரிவிக்கப்பட்டுள்ளது.

## தோட்டங்களில் இலங்கையரை

(1ம் பக்கத் தொடர்ச்சி)

டனை குறைக்கப்பட்டுள்ளதும், அதன் பின் அவர் விடுதலை செய்யப்பட்டார் என்றும் கூறினார். 5 வருட கடுங்காவல் தண்டனை விதிக்கப்பட்ட பி. ஆர். பெரேரா, 7 வருட சிறைத்தண்டனை விதிக்கப்பட்ட டி. ஜே. கே. ஒபேசேகரா ஆகியோர் 1961-ம் ஆண்டு மே மாதம் விடுதலை செய்யப்பட்டனர் என்றும் கூறினார்.

"இவ்விதம் நான்கு தடவை வைகள் தண்டனை கிடைக்கப்பட்ட கைதிகள் இன்னும் எத்தனை பேர்" என டாக்டர் நாகநாதன் கேட்டார். திரு. கருணரத்ன "இங்குள்ள தகவல்களைக் கொண்டு அதற்குப் பதிலளிக்கமுடியாது நீங்கள் சிறைக்குப்போய், நன்னடத்தைடன் நடந்து கொண்டால் நாலில் ஒரு பங்கு தண்டனைக் குறைப்பைப்பெறுவீர்கள்"

டாக்டர் நாகநாதன்: "தடுப்புக் காவல் சட்டத்தின் கீழ்தான் நாங்கள் சிறைக்குப் போவோம்"

## பாகிஸ்தானியர் மீது நடவடிக்கை

புதுடில்லி, மே 23  
கேரளத்தில் பிரவேசித்த 177 பாகிஸ்தானிய பிரஜைகளில் 22 பேர் வெளியேறினர் என்றும், 5 பேருக்கு வெளியேற்ற நோட்டீஸ் கொடுக்கப்பட்டிருக்கிறதென்றும், 10 பேர் மீது நடவடிக்கை எடுத்துக் கொள்ளப்பட்டிருக்கிறதென்றும் அறிவிக்கப்பட்டது.

## எல்லைக்காந்தி காவல் நீடிப்பு

ராவல்பிண்டி, மே 23  
எல்லைக்காந்திகான் அப்துல் கபார்களை காவலில் வைத்திருக்கும் காலஎல்லையை இவ்வருடம் அக்டோபர்மாதம் 10ம் திகதிவரை நீடிக்கப்பட்டிருப்பதாக அரசாங்கம் வெளியிட்ட ஒரு அறிக்கை கூறுகிறது.

1961ம் ஆண்டு ஏப்ரல் மாதத்தில் எல்லைக்காந்தி கைது செய்யப்பட்டுக்காவலில் வைக்கப்பட்டார்.

## அல்ஜீரியாவில் நேற்று 27 கொலை

அல்ஜீரியா, மே 23  
அல்ஜீரியாவில் நேற்று நடைபெற்ற பலாத்கார சம்பவங்களில் 27பேர் கொல்லப்பட்டனர். இவர்களின் பெரும்பாலோர் அல்ஜீரியர்கள் ஐவர் பெண்கள்.

## 3-ம் திட்டத்துக்கு 320 லட்சம் பவுன் 34 லட்சம் ரூபாய்

புதுடில்லி, மே 23  
3-ம் ஐந்தாண்டுத் திட்டத்துக்கு மேலும் 320 லட்சம் பவுன் கடன் அளிக்கும் ஒப்பந்தத்தில் பிரிட்டன் இன்று கைச்சாத்திட்டது. பிரிட்டன் மொத்தம் 9 கோடி பவுன் கடனளிக்கும். 25 ஆண்டுகளில் இக்கடன் திருப்பிக்கொடுக்கப்படும்.

## விசாரணை நடத்த உத்தரவு

புதுடில்லி, மே 23  
கல்கத்தாவுக்கருகே நடைபெற்ற ரயில் விபத்துப்பற்றி விசாரணை நடத்த உத்தரவிடப்பட்டிருக்கிறது.

## பஸ் இல்லை!

தாவடி, மானிப்பாய், சுதுமலை ஊடாக சென்ற பல வருடங்களாக இரு பஸ்வண்டிகள் ஓடி பிரயாணிகளின் பிரயாணங்களுக்கு வசதி செய்தன. ஆனால் சென்ற சில மாதங்களுக்காக காலை 8 மணியிலிருந்து 10 மணிவரைக்கும், மாலை 3 மணியிலிருந்து 6 மணி வரைக்கும் ஓடும் பஸ்களை 'ஸ்கூல் சேவீஸ்' என்று யாழ்ப்பாணம் கீரிமலைப்பாதையில் ஒட்டுகிறார்கள். ஆகலால் சுதுமலையிலுள்ள பாடசாலைச் சிறுர்களும், கடைகளிலும் காரியாலயங்களிலும் வேலைசெய்பவர்களும் நேரத்துக்குத் தம் வேலைத் தலத்துக்கு செல்ல இயலாது கஷ்டப்படுகின்றனர். போக்குவரத்து அதிகாரிகளிடம் கூறினால் அவர்கள் எதுவித அக்கறையும் காட்டுவதாக இல்லை. ஆகவே அரசாங்கமோ, போக்குவரத்து மந்திரியோ அல்லது போக்குவரத்து மேல் அதிகாரிகளோ இவ்விஷயத்தை உடனடியாகக் கவனிப்பார்களென எதிர்பார்க்கிறோம்.

ச. சுந்தரமூர்த்தி  
சுதுமலை, மானிப்பாய்

## தேவை

நல்ல நிலையில் நடைபெறும் எமது ஸ்தாபனத்தில் உற்பத்தி செய்திருக்கும் நாளாந்த பாவனைக்குரிய பொருட்கள் விற்பனை செய்யக்கூடிய வான் சேஸ்ஸ் மென்களும், பைசிக்கில் சேஸ்ஸ்மென்களும், கன்வென்சர்களும், தையல் வேலைபில் நல்ல அனுபவமுள்ள பெண்களும், தமிழ், ஆங்கில தட்டெழுத்தாளர்களும்(பெண்கள்) பலபாகங்களுக்கும் கிளை அதிகாரிகளும் உடன் தேவை. 10 சத முத்திரையுடன் விண்ணப்பிக்கவும். யோகா டிஸ்ட்ரிபியூடென், 3-ம் கட்டை ஒழுங்கை, கல்வியங்காடு, யாழ்ப்பாணம்.

# 'குற்றச் சாட்டுக்கள் பொய்யானவை, ஆதாரமற்றவை' வாடுலை பிரதம என்ஜினியர் அனுப்பியுள்ள கடிதம்

கொழும்பு, புதன்  
"வாடுலை அதிபர் திரு. ரெனிட்" மெல்லினால் என்மீது சுமத்தப்பட்ட குற்றங்களையாவும் பொய்யானவை, ஆதாரமற்றவை."

இவ்வாறு வாடுலை பிரதம பொறியியல் நிபுணர் திரு. என். எஸ். விசுவசிங்க கல்வி ஒலிபரப்பு நிரந்தரக் காரியதரிசி திரு. எச். ஜினதாசாவுக்கு அனுப்பியுள்ள கடிதம் ஒன்றில் குறிப்பிட்டிருக்கிறார்.

வாடுலை அதிபர் திரு. ரெனிட்" மெல்லினால் திரு. விசுவசிங்காவுக்கு மிடையே நடைபெற்ற ஒரு டெலிபோன் பேச்சுவார்த்தையைத் தொடர்ந்து ஆரம்ப விசாரணை ஒன்று நிரந்தரக் காரியதரிசியால் மார்ச் 29-ல் நடைபெற்றது. இவ்விசாரணையின் பிரகாரம் திரு. விசுவசிங்காவுக்கு அனுப்பப்பட்டிருந்த குற்றப் பத்திரிகைக்குப் பதிலளிக்கையிலேயே திரு. விசுவசிங்கா மேற்கண்டவாறு கூறியிருக்கிறார். விசாரணையின்போது

கூறியிருப்பதற்கு மேலாக எதையும் தான் கூற விரும்பவில்லை யென பொறியியல் நிபுணர் அறிவித்திருக்கிறார். தன் மேல் இவ்விதக் குற்றச்சாட்டை சுமத்துவதன்மூலம், திரு. மெல் மீது தான் எவ்வித நடவடிக்கையும் எடுக்காமல் தடுப்பதையே தன் முழு நோக்கமாக திரு. மெல் கொண்டுள்ளார் என்றுதான் எண்ண வேண்டியிருக்கின்றது என்றும் விசுவசிங்கா தெரிவித்துள்ளார்.

## சியாலியோன் பொதுத்தேர்தல்

லண்டன், மே 25  
சென்ற வருஷம் ஏப்ரல் மாதம் விடுதலையடைந்த சியாலியோன் நாட்டின் முதலாவது பொதுத்தேர்தல் வாக்களிப்பு இன்று ஆரம்பமாகிறது.

## வியாபாரம் பெருக விளம்பரம் செய்யு

இப்பொழுது திரையிடப்படுகிறது  
கெப்பிட்டல் நவா விஜயா  
(கொழும்பு) (கொம்பனித்தெரு) (மட்டக்களப்பு)  
மொடர்ன் விஜிதா கிரசன்ட்  
(பதுளை) (மஸ்கெவிபா) (புத்தளம்)



ஈ. வி. சரோஜா, டி. ஆர். மகாலிங்கம்  
எம். ஆர். ராத், அசோகன், எம். வி. ராஜம்மா  
பத்மினி பிரியதரிசனி  
நடித்த

## இரத்தினபுரி இளவரசி

டைரக்ஷன்: ராமண்ணு

வெது வெற்றி வாரம்!  
கிங்ஸ்லி பிளாஸா வெலிங்டன்  
(கொழும்பு) (வெள்ளவத்தை) (யாழ்ப்பாணம்)  
மற்றும் 10 திரைகளில்  
சிவாஜி கணேசன் - பி. சரோஜா தேவி  
நடித்த

## பாலும் பழமும்

மலேறா பண்டாரிபாய் - பாலாஜி  
(யாழ்ப்பாணம்) நடித்த  
அன்பு எகேங்?

இப்பத்திரிகை சுழாடு விமிட்டெட் ஸ்தாபனத்தாரால் யாழ்ப்பாணம் சிவன் கோவில் மேலை வீதி 63-ம் இல்லத்திலுள்ள அவர்களது அச்சுக்கத்தில் 1962-ம் ஆண்டு மே மாதம் 24-ந் திகதி அச்சிட்டு வெளியிடப்பட்டது.

## வடமாகாண கிரிக்கெட் வீரர் 1962

'விக்னராஜா' பரிசுக் கிண்ணத்துக்காக 'ஈழநாடு' நடாத்தும் தெரிவு. 1962-ம் ஆண்டின் வடமாகாண கிரிக்கெட் வீரராகப் பின்வருபவரை நான் தெரிவு செய்கின்றேன்.

கிரிக்கெட் வீரர்  
கல்லூரி  
எனது பெயர்  
விலாசம்

\* இக்கூப்பனைக் கத்தரித்து 'கிரிக்கெட் வீரர் 1962', C/o. 'ஈழநாடு', தபாற்பெட்டி எண்: 49, யாழ்ப்பாணம் என்ற விலாசத்துக்கு அனுப்புக.